

وہڪ ٺهوهي ڙيان لهوي بيٽ

سڀينهيءَ کي شانوي

زنجیره‌ی کتبی ده‌زگای چاپ و په‌خشی سهرده‌م ژماره (۹۳۴)

سهرپه‌رشتیاری گشتیی زنجیره

نازاد به‌رنجی



www.sardem.info

■ وه‌ک نه‌وه‌ی ژیان له‌وئ بیت

سپیننه‌یه‌کی شانۆویی

نووسین: دانا ره‌ئووف

دیزلینی ناوه‌وه: شه‌مال وه‌لی

دیزلینی به‌رگ: ئارام عه‌لی

تیراژ: ۵۰۰ دانه

نرخ: ۳۰۰۰ دینار

چاپی: یه‌ک‌م، چاپخانه‌ی سهرده‌م سالی ۲۰۲۰ کوردستان - سلیمانی

■ له‌یه‌رژوه‌به‌رایه‌تیی گشتیی کتبیخانه‌گشتیی‌ه‌کان ژماره (۱۲۹۴) ی سالی ۲۰۲۰ ی پیدراوه

■ مافی له‌چاپدانه‌وه‌ی بۆ ده‌زگای چاپ و په‌خشی سهرده‌م پارێزراوه®

ژماره‌ی نیوده‌وله‌تیی کتیب

ISBN 978-91-639-8916-2

دانا رَهٗووف

وهك ٺهوهى ژيان لهوى بيٽ
سيينهيهكى شانويى

سليمانى - ٢٠٢٠

پېرست

- ل: ۹ بهشی يهكەم: له كازيوه دا تاريك داهاټ
- ل: ۹۵ بهشی دووهم: له خۆرتاوا بووندا له وى بووم!
- ل: ۱۲۵ بهشی سىيەم: وهك ئەوهى ژيان له وى بيت

به‌شی یه‌که‌م

له‌کازیوه‌دا تاریک‌داهات

کاره‌گفته ره‌کان

سیامه‌ند

مه‌ستانه

نه‌شمیل

رووناكى

[مۆسىقا و گۆرانىيەك له
دوورهوه دهبيستريت، هيدى
هيدى نامينيت]

سيامه‌ند

ده‌پۆيت؟

مه‌ستانه

به‌لى.

سيامه‌ند

ناييت كه‌ميك بير بكه‌يته‌وه؟

مه‌ستانه

ده‌ميكه بير ده‌كه‌مه‌وه!

[وچان]

سيامه‌ند

ئوه دوا بپيارته؟

مهستانه

به لئی.

[بیدهنگی]

چی تر ناتوانم لیږه بمینمه وه.

سیامه ند

ئه ی کچه که مان؟

مهستانه

ناتوانم له گه ل تودا بژیم.

سیامه ند

کچه که مان زور منداله.

مهستانه

من ئه و ژنه ی جاران نیم.

سیامه ند

تیناگه م؟

مهستانه

له چی تیناگه ییت؟

سیامه ند

توانای تیگه یشتنم نه ماوه!

[وچان]

هه موو شته کان گوراون!

مەستانە

ھەموو شت وەك خۆيەتى و ھېچ شتىك نەگوراوہ.

سىامەند

چى وەك خۆيەتى؟

مەستانە

ھەموو شتىك.

سىامەند

تىناگەم.

[وچان]

زۆر ترسناكە!

مەستانە

چى ترسناكە، من لە تۆ تىناگەم؟

[بىدەنگى]

سىامەند

كۆرپەكەمان!

مەستانە

تا زوو بېرۆم درەنگە. لىرەبوون مردنە!

سىامەند

مردن؟

مەستانە

لېرەبوون، مردنە.

سىامەند

ھەر دەرۋىت؟

[وچان]

كچەكەمان ھىشتا پىي نەگرتوۋە.

مەستانە

ئەۋە ھەر زۆر باشە.

سىامەند

بۆچى باشە؟

مەستانە

نە من ھۆگرى ئەۋ دەبىم و نە ئەۋ ھۆگرى من دەبىت.

ئىستا بېرۇم باشتىرە. بۇ ھەموومان باشتىرە.

سىامەند

بۇ ھەموومان! چۆن بۇ ھەموومان باشتىرە؟!

مەستانە

تو باۋكىكى باش دەبىت. دەزانم.

سىامەند

چى دەزانىت؟

[بىدەنگى]

تو ھىچ نازانىت!

مەستانە

تۆ لە رابردوودا دەژییت. خەون دەبینیت و زۆر
دووریت لە منەوه. من دەمەوێت لە ئیستادا بژیم. لە
ئایندهدا بژیم.

[وچانیکی کورت]

تو زۆر دووریت لە منەوه!

سیامەند

هەموو شادییهک ئازاری تایبەت بە خۆی هەیە، هەموو
ئازاریکیش بریک لە شادیی تێدایە.

[بێدەکەنیت]

بیرتە، کە تازە یەکمان ناسی بوو، وات دەگوت؟

مەستانە

ئازارەکانیش هێندە ی شادییهکان پێویستن.

[وچانیکی کورت]

چیژ لە ئازارەکانت وەر بگرە.

سیامەند

ئێمە زۆر تەنیاین. پیکەوه تەنیاین و بەجی یەکتیش
هەر تەنیاین.

مەستانە

بۆیە دەبێ بپۆم.

[وچان]

دەبێ بیر لەو شتانه نەکەمەوه، کە لە رابردوودا
پوویان داوه.

سيامه‌ند

شتی چی، چی له رابردوودا پووی داوه؟
[سهیری مه‌ستانه دهکات، به سۆزه‌وه]
له بیرته هه‌میشه ده‌گوت هه‌رچۆنیک سهیری ئه‌م
په‌یوه‌ندییه‌ی خۆمان ده‌که‌م، وه‌کو سیه‌ریک دیته
به‌رچاوم؟

مه‌ستانه

سیهریک بوو له‌په‌ر به‌تال بووه‌وه.

سيامه‌ند

گوتت چی؟

مه‌ستانه

نازانم.
[وچان]
هیچ، هیچم نه‌گوت.
[سهیری سیامه‌ند دهکات،
به‌ره‌و ده‌رگا‌که ده‌روات]

ئه‌و سیه‌ره به‌تال بووه‌وه. پووناکی له چاومدا نه‌ماوه
و بییری ئه‌و ده‌که‌م.

سيامه‌ند

بییری کێ ده‌که‌یت؟

مہستانہ

خۆت دەزانیت!

[بیدەنگی]

من زۆر دەمیڤکە ئەو دەناسم. بەر لە تۆ ناسیومە. بەر لە تۆ، ئەوم خۆش ویستوو. بەر لە تۆ، من بە خەیاڵ ھەر لەگەڵ ئەودا دەژیام و سەردانیم دەکرد. بەر لە تۆ، لەگەڵ ئەودا نووستووم. منداڵیم لەگەڵ ئەودا بوو. کە تۆیش ھاتیت تەنھا ئەو بۆشاییە ئوت بۆ پر کردمەو. تۆم خۆش ویست، بەلام ئەو زیاتر. نەمتوانی ئەوم بیر بچیتەو. ئەو بەشیک بوو لە ژیانە نھینیەکەم.

[بیدەنگی]

سیامەند

سەیرە.

[سەیری مەستانە دەکات]

مەستانە

چی سەیرە؟

سیامەند

ھیچ شتیکم لە منداڵیم بیر نەماو. ھیچ شتیک! ھەر وەک ئەوەی نەژیابم. لە بیرم نایەت پۆژیک لە پۆژان باوکم لێی دابم، دایکم لە ئامیزی گرتیم، لەگەڵ خوشکە گەورەکەم یاری، یان شەرمان کردییت، لای نەنکم و باپیرەم مابیتەو، لە کۆلان لەگەڵ ھاوڕیکانم یاریم

کردیٔ، مامؤستایهک لیٔم توورہ بوویٔت، یان پیٔی
گوتبم، ئافهرین.

[وچان]

ہەر هیچ شتیٔکم بیٔر نییہ. سہیرہ! ہەر وەک ئەوہی
نہژیابم.

[بیٔدہنگی]

چیٔی تر ہست بہ توورہیی ناکہم، ہہموو شتیٔک
تہواو بوو. گہیشتمہ ویٔستگہی کۆتایی و بہ تہنہا
دابہزیٔم. ئەوہی ماوہتہوہ یادہوہرییہکان و خہمیکی
گہورہیہ.

مہستانہ

من لیٔت دوور دہکہومہوہ، بو ئەوہی ژیانٔت پیٔی
بیہخشم.

[وچانیکی کورت]

ہەرگیز نہمویستووہ دوور بم لہ تو، بہلام ہیچ
پیٔگہیہکی ترم نییہ.

سیامہند

کہ مردم وینہیہکم بگرہ.

[ہەردووکیان پیٔی دہکەن]

کۆتاییہکی چاوہرواننہکراو.

مہستانہ

ئەم کۆتاییہ ناخۆشانہ پیٔمان دہلین ژیان ہیشتا
بەردہوامہ.

[وچانیکی کورت]

سیامه‌ند

مندال به دهنګه ناسکه‌که‌ی ده‌توانیت‌ئ‌وه‌ی تاریکه،
تاریکتری بکات. که مندالیک ترسا، بزانه شتیک
به‌ریو‌یه.

مه‌ستانه

سه‌رماته؟

سیامه‌ند

گوت چی؟

مه‌ستانه

گوت‌م سه‌رماته؟

سیامه‌ند

من؟

مه‌ستانه

به‌لن، که‌سی تر لیره‌ه‌یه؟

سیامه‌ند

نه‌خیر، سه‌رمام نییه. هرچه‌نده ژووره‌که ساردیشه،
به‌لام سه‌رمام نییه، ئ‌وه‌ه‌سته‌م تیادا مردووه.
[وچان]
هه‌ست به سه‌رما ناکه‌م.

مهستانه

كات دهروات.

سيامه‌ند

چي دهروات؟

مهستانه

بيري ئه‌و ده‌كه‌م.

[بيده‌نگي]

هه‌موو كه‌سيك شتيكي نهيني له ناوه‌وه‌ي خويدا

شاردوو‌ه‌ته‌وه، شتيك كه‌سي تر ناتوانيت بيبيئييت.

[وچانيكي كورت]

سيامه‌ند

هه‌ر ده‌بي برؤيت؟

مهستانه

به‌ئي.

سيامه‌ند

نابي كه‌ميك بير بكه‌يته‌وه؟

مهستانه

ده‌ميكه بير ده‌كه‌مه‌وه!

[وچان]

سیامه‌ند

ئەو دەوا بربارتە؟

مەستانە

بەلێ.

[بێدەنگی]

سیامه‌ند

تۆ کە سیکت زۆر خۆش ناویت، کەچی دلی خۆتی
بەتەواوی دەدەیت، کە وایش دەکەیت، چیی تر خۆت
خاوەنی دلی خۆت نیت.

مەستانە

سالیکی تەواو هیچ بیرم لەو نەکردەو، سالیکی تینپەری
بەبی ئەو دەوی ئەوم لە بیر نیت.

[وچان]

لەپر بیرم هاتەو، چەندیکە ئەوم بەتەواوی لە یاد
کردو، ئیتر کەوتەو یادم. هەستم کرد چەندە خۆشم
ویستو.

[رەوی خۆی

وهردهگیریت. به

شەرمەو]

بە دزی تۆو چووم بۆ لای.

سیامه‌ند

برۆ.

مهستانه

بؤ كوی برؤم؟

سیامه‌ند

مردووه‌کان، یه‌که‌م شه‌و نایه‌لن بنوین.

مهستانه

به دلّیکی ته‌نگ و گرانه‌وه، هر وه‌ک ئه‌و به‌رده‌ی فری

ده‌دریته‌ ده‌ریاچه‌یه‌که‌وه، چوومه‌ ده‌ره‌وه.

[بیده‌نگی]

هه‌ست ده‌که‌م له‌ شوینیکی تر و له‌ زهمه‌نیک‌ی تردا

ژیوم.

سیامه‌ند

من له‌ مه‌رگ ناترسم، له‌ سبه‌ینی ده‌ترسم!

مهستانه

سبه‌ینی؟

سیامه‌ند

که‌ تو برؤیت و ئیتر نه‌تیینمه‌وه.

[وچانیکی کورت]

کو‌تاییه‌کی چاوهر‌واننه‌کراو.

مهستانه

[بیده‌نگی]

هه‌ست ده‌که‌م لی‌ره‌ نیم.

سیامه‌ند

من چه‌زم له و ژنانه‌یه، که دلنیا نین.

مه‌ستانه

ماندووم.

سیامه‌ند

بنوو. برۆ بنوو.

مه‌ستانه

تو ده‌لئیت، من قسه زۆر ده‌که‌م.

سیامه‌ند

چهند چه‌ز ده‌که‌م سه‌یرت بکه‌م، که قژت شانە ده‌که‌یت.

[بی‌ده‌نگی]

مه‌ستانه

من هیچ نه‌ئینییه‌کم نییه و هه‌رگیز نه‌متوانیوه هیچ

بشارمه‌وه.

سیامه‌ند

چهند چه‌زم له بی‌ده‌نگی به‌یانینانه.

مه‌ستانه

رقم له نه‌ئینییه.

سیامه‌ند

من نامه‌ویت هیچ نهینیه‌کم بۆ ئاشکرا بکه‌یت.

مه‌ستانه

نهینیی؟!

سیامه‌ند

به‌لی نهینیی.

[به زمانیکی تژی

له خوشه‌ویستی]

ئوه‌م بۆ ئاشکرا بکه، که پریت له نهینیی. ده‌زانم پریت

له نهینیی. هه‌موو مرووفیک نهینیی خۆی هه‌یه.

[سه‌یری مه‌ستانه

ده‌کات]

من ریز له نهینیه‌کانت ده‌گرم.

مه‌ستانه

[بیده‌که‌نیت]

نهینیی چی؟

[وچان]

ده‌مه‌ویت تو نهینیه‌کانم ئاشکرا بکه‌یت.

[وچان]

ئه‌گه‌ر نهینیم هه‌بیته!

سىامەند

تو چىي تر منت خوش ناويت.

مەستانە

تو پىت وا نىيە خوشەويستى جۆرىكە لە سەر بەستى!

سىامەند

باسى چى دەكەيت؟

[وچان]

من هيچ لە تو ناگەم؟

مەستانە

تو خوشەويستى وەك خۆبەستتە وە دەبينىت. وەك
پاشكۆبوون.

سىامەند

من؟

مەستانە

خوشەويستى پاشكۆبوون نىيە، خوشەويستى
خوشەويستىيە.

[وچان]

دەبىت پرۆم.

سىامەند

ئە وە دوا بېيارتە؟

مەستانە

[وھك قسە بۆ
خۆى بكات]

چۆن لەوہ بگات، كە من لەو ناگەم. ئەو خۆى دەزانىت،
وايە، بەلام چۆن لەوہ بگات.
[وچان]
چۆن!

سىامەند

لەگەل منت بوو؟

مەستانە

گەر ووم زۆر وشكە، هېچ قسەم بۆ ناكړيت.

سىامەند

كە كچەكەمان بوو، زۆر گريام. نازانم بۆ؟
[وچانىكى كورت]
لە بىرتە؟

مەستانە

ژيان لەو شاخ و داخە ئاسان نەبوو.
[بىدەنگى]

سیامه‌ند

له خه‌ونمدا کورت بووبوممه‌وه، بووبووم به قه‌زه‌میکه
بچووک و گه‌رابوومه‌وه بو سهرده‌می هه‌رزه‌کاری و
مندالیم. ئەو سهرده‌می رقم له خۆم بوو. من له دوی
ته‌مه‌نی هه‌ژده‌ سالییه‌وه هه‌ستم به خۆم کردووه و
خۆم به دل بووه. له‌به‌ر ئەوه ئەو خه‌وانه‌ بیزارم
ده‌که‌ن و ده‌مترسینن.

[وچانیکی کورت]

له‌وانه‌یه من برۆم باشتر بیت؟

مه‌ستانه

هه‌ست ده‌که‌م له په‌نجه‌ره‌که‌وه سه‌یری خۆم ده‌که‌م،
گویم له ده‌نگی خۆم ده‌بیت. هه‌ست ده‌که‌م له شوینیکی
تر و له زه‌مه‌نیکی تر دا ژیاوم.

[بیده‌نگی]

سیامه‌ند

چاوه‌ریم بارانه‌که خوش بکاته‌وه.

مه‌ستانه

بارانی چی؟

سیامه‌ند

باران ده‌باریت. له په‌نجه‌ره‌که‌وه چاوم لییه.

مه‌ستانه

بو ده‌ته‌ویت بارانه‌که خوش بکاته‌وه؟

سىامەند

دەمە وىت بچم بۇ بازار.

مەستانە

دداننان بە گوناھەكانى خۆتدا، بەھىزت دەكات.

سىامەند

گوتت چى؟

مەستانە

[پىندەكە نىت]

سىامەند

بە چى پىندەكە نىت؟

[وچان]

بە من؟

مەستانە

[دوور دەروانىت]

كە ھىدى ھىدى تارىكىيە پەشەكە بۇ ماوھىيەكى درىژ
پووناكى ژوورەكەى نەھىشت، ناچار بووم شتىكى تر
بىدۆزمەوہ تا لەو نائامادەھىيە پزگارم بكات.

[وچان]

[سەيرى سىامەند دەكات،

بە سۆزىكى غەمگىنەوہ]

دەتېنىم...

[دەھىيە وىت بىروات]

ھەمىشە تۆم لە يادە.

سیامه‌ند

تو کئیت؟

[وچان]

له‌وه ده‌چیت بتانه‌ویت بمکوژن!

مه‌ستانه

که ده‌چمه بهر ئاوینه و سه‌یری خۆم ده‌که‌م، هه‌ست
ده‌که‌م ئه‌وه‌ی له ئاوینه‌که‌دا ده‌بیینم خۆم نیم، که‌سیکی
تره و چاوی بریوه‌ته چاوم و خستومیه‌ته ژیر
چاودیریه‌وه. وا ده‌زانم تو منی. وا هه‌ست ده‌که‌م، که
تو منی.

[وچان]

تو من خوش‌حال ده‌که‌یت. هه‌ندیک جاریش
ده‌مترسینیت!

سیامه‌ند

هیچ شتیکم له بیر نییه، هیچ. هه‌ر وه‌ک ئه‌وه‌ی نه‌ژیابم.

مه‌ستانه

[وه‌ک ئه‌وه‌ی گوئی بو]

شتیک رادیریت

گویت لئیه؟

سیامه‌ند

له چی؟

[گوئی راده‌دیریت]

[وچان]

گویم له هیچ نییه!

مهستانه

که سیک دهگری، گویتان لی نییه؟

سیامه‌ند

ره‌نگه وا بیت. که سیک له‌م ساته‌دا بگری.

مهستانه

که سیک به‌رده‌وام دهگری.

[بیده‌نگی]

سیامه‌ند

جاریکیان ژنکی مردووم بینی، خوړ خوړ فرمیسک به
چاو‌ه‌کانیدا ده‌هاته خواره‌وه!

مهستانه

ئای، که‌ه‌زم له‌ ئامیزیکیه‌تی.

سیامه‌ند

مانگیکه نه‌نووستووم. به‌ه‌بی‌ه‌ویش ناتوانم بنووم.

[وچان]

تو ویرانت کردم.

مهستانه

تامه‌زرؤی ئامیزیکی ئه‌وم.

[مهستانه دهگری]

چه‌ند نامه‌م بو‌ نووسیت. چه‌ندم خو‌ش ده‌ویستیت...

[ده‌وه‌س‌تیت، سه‌یری

سیامه‌ند ده‌کات]

نامه‌کانی منت ماون؟

[وچان]

ئەو نامانەى بۆم نووسىت؟

[بىدەنگى]

ئاي چ كاتىكى خۇشمان برده سەر!

سىامەند

مانگىكە نەنووستووم. تەواو تىك شكاوم. من هېچ

هەلەيەكم نەكردووه!

مەستانە

نامەكان بسووتىتە.

سىامەند

نامە؟

مەستانە

من هېچ هەلەيەكم نەكردووه.

[سەيرى سىامەند دەكات]

تۆيش هەلەت نەكردووه. چارەنووסיكى ناشىرىنە و

دەبىت يەكىكمان ناپاكي له يەكىكمان بكات. رقم له

هەموو شتىكە. له خۆيشم. دەبىت قسە بكەين. له بىرتە

پىكەوه چەند قسەمان دەكرد؟

[وچان]

بۆ هېچ نالئىت؟

[مەستانە پشت دەكاتە

سىامەند، ماندوو دياره و

خەيالى دەروات]

ته‌او بی‌ده‌نگه و نایه‌وی‌ت هیچ بلی‌ت، نایه‌وی‌ت قسه‌م
له‌گه‌ل بکات، نازانم بیر له چی ده‌کاته‌وه.
[ده‌ستی سیامه‌ند ده‌گری‌ت]
ده‌زانم بیر له چی ده‌که‌ی‌ته‌وه. قسه‌م له‌گه‌ل بکه.
[توره‌یه]
قسه‌کردنت له بیر چونه‌ته‌وه؟ بو هینده‌ی تر نازارم
ده‌ده‌یت؟

سیامه‌ند

ترسناکه!

مه‌ستانه

چی ترسناکه، له تو ناگه‌م.

سیامه‌ند

هر ده‌لی‌ت کات له جی‌گه‌ی خوی وه‌ستاوه.
[وچان]
خوم نانسمه‌وه!

مه‌ستانه

گوت چی؟

سیامه‌ند

بیزارم له ده‌نگی خوم. که ده‌مه‌وی‌ت شتیک بلیم...
[ده‌وه‌ستی‌ت]

مهستانه

قسه بکه، گویم بۆ گرتویت.

سیامه‌ند

ئوه‌ی ده‌یلیم بیزارم ده‌کات. بیزارم له خۆم.

[بیده‌نگی]

من هه‌رگیز که‌سیکی ئه‌وتۆ نه‌بووم بۆ تۆ. ده‌زانم.

[وچانیکی کورت]

به‌رێکه‌وت یه‌کترمان بینی و بووینه هاورێ، له‌وانه
بوو هه‌ر که‌سیکی تر، که ئاوا له‌په‌ر و له‌و شوینه‌دا
ده‌رکه‌وتبایه، ببوایه به‌ هاوریت. تۆ له‌وکاته‌دا هیچ
که‌سیکی ترت نه‌ده‌ناسی، من هاتم و بۆشاییه‌کم بۆ په‌ر
کردیته‌وه. ده‌رگایه‌کم بۆ کردیته‌وه، که خۆی
کرا‌بووه‌وه. هه‌ر که ئه‌و که‌سه‌ی خۆشت ده‌ویست و له
په‌ر ده‌رکه‌وته‌وه، پشتت کرده‌ من و ده‌رگا‌کانی ژیان و
دلت بۆ کرده‌وه و منت هه‌ر زوو بیه‌ر چوووه‌وه.

[وچان]

ده‌رگا‌کانیشت له‌ پشت خۆته‌وه داخست.

مهستانه

من که‌سیکی نه‌زانم، هیچ ده‌رباره‌ی تۆ نازانم؟

سیامه‌ند

له‌گه‌ل منت بوو؟

مهستانه

نازانم من کیم؟

سیامه‌ند

تو؟

مه‌ستانه

له پر که‌سیکی تر دهناسم، عاشقی ده‌بم و له‌گه‌لی
ده‌رۆم. دواى مانگیک به‌ئاگا دیمه‌وه و هه‌ست ده‌که‌م له
ماله‌وه نیم. بۆ شوینیک رۆیشتووم. کچه‌که‌م به‌جی
هیشتووه. گویم له ده‌نگی گریانه‌که‌یه‌تی. کچه‌که‌م
ده‌گری و باوکی بۆی ژیر ناکریته‌وه.

[وچان]

کچه‌که‌م!

سیامه‌ند

ده‌رگایه‌کم بۆ کردیته‌وه، که خۆی کرابووه‌وه.

[بینه‌که‌نیت]

[وچانیکى کورت]

سه‌رمامه!

مه‌ستانه

[وه‌ک گوی بۆ شتیک رادیریت]

گویت لینه‌؟

سیامه‌ند

له چی؟

[وچان]

گویم له هیچ نینه!

مهستانه

كه سيك دهگري. گویتان لی نییه؟

سیامه‌ند

ره‌نگه وا بیټ. كه سيك له م ساته‌دا بگري.

مهستانه

كه سيك به‌رده‌وام دهگري.

[وچانیکی کورت]

سیامه‌ند

کچه‌که م دهگري. ده‌بیټ برؤم به لایه‌وه.

مهستانه

چه‌ند تامه‌زرؤی ئامیزیکم.

سیامه‌ند

ژنیکم ده‌ناسی له‌سه‌ر چیاکان له‌دایک بو‌بو‌وو!

مهستانه

ژنی چی؟

سیامه‌ند

ئه‌وه‌ی له‌سه‌ر چیاکان له‌دایک ده‌بیټ، له‌که‌ناره‌کاندا

ده‌مریټ.

مهستانه

خؤم نانا‌سمه‌وه!

سیامه‌ند

گوت چی؟

مه‌ستانه

خۆم ناناسمه‌وه! نامۆم به خۆم، دهمه‌وئیت وهک جاران
خۆم خۆم بم. بزانه من منم و خۆم له جله‌کانمدا، له
جه‌سته‌مدا، له ژووره‌که‌مدا بناسمه‌وه.

[وچان]

سیامه‌ند

له ژووره‌که‌دا؟

مه‌ستانه

هه‌موو شته‌کان له گۆراندان. جه‌سته‌م، جله‌کانم،
ژووره‌که‌م. هه‌موو شته‌کان ده‌گۆرین و ده‌بن به شتی
تر.

[بئده‌نگی]

خۆم ناناسمه‌وه. ده‌ترسم.

[سه‌یڕیکی]

[سیامه‌ند ده‌کات]

سیامه‌ند

له چی ده‌ترسیت؟

مه‌ستانه

وا باشه برۆم.

سيامه‌ند

هه‌مان بۆنت لى دىت. كه هاتى ئەم بۆنەت لى دەهات.

[وچان]

ناكرىت به هيچ شيوه‌يه‌كى تر لىك بدرىته‌وه.

مه‌ستانه

چايه‌ك نه‌خۆينه‌وه؟

سيامه‌ند

تۆ عاشقى پياويكى تر بوويت. له‌گه‌ل كورپىكى گه‌نجا،

هاورپيه‌كى دىزىنى خۆت رۆيشتيت و پشتت كرده‌من.

عاشقى پياويكى تر بوويت!

[بىده‌نگى]

هه‌موو شته‌كان له‌پرڊا پروويان دا و ژيانى

هه‌ردووكمانى گۆرى. وه‌ك ئەوه‌ى له‌خه‌ونىكى

ناخۆش به‌ئاگا بيمه‌وه. فرىاى ئەوه‌ نه‌كه‌وتم بزانه‌م چى

پرووى داوه. هيچ تينه‌گه‌يشتم.

[وچان]

ژيان چ ئازارىكه. نازانه‌م چۆن به‌رگه‌ى ئەو كاره‌ساته‌م

گرت؟

مه‌ستانه

[بۆ خۆى ده‌دويت]

ئازاره‌كانيش هينده‌ى شادىيه‌كان پىويستن.

[وچان]

من زۆر چيژ له‌مانگه‌شه‌و ده‌بينم، ئارامىيه‌كى سه‌ير

ده‌به‌خشيت به‌رۆحم.

سیامه‌ند

نوسانی مروّف به ژیانه‌وه، له هه‌موو ناخۆشییه‌کانی
ژیان به‌هه‌زتره.

مه‌ستانه

[ده‌گری]

[له‌په‌ر و بۆ ساتیکی کورت پرووناکی ده‌کوژیته‌وه]
بۆ وا تاریک داهاات؟

سیامه‌ند

ده‌زانیت، ئه‌وه‌ی تو به‌رانبه‌ر من کردووته، هه‌رگیز بیر
ناچیته‌وه!
[پرووناکییه‌که ده‌گه‌ریته‌وه]
گۆرانییه‌کم بۆ نالییت؟

مه‌ستانه

گۆرانی؟

سیامه‌ند

به‌لێ، گۆرانی!

مه‌ستانه

[بێده‌که‌نیت]

ئه‌م‌پۆ له‌ ریگه‌ی ماله‌وه‌ بۆنی گۆله‌کانم کرد. چه‌زم
ده‌کرد ماله‌که‌مان نزیک باخچه‌که‌ بوایه، ئیدی ئه‌وه‌نده
بۆنی گۆله‌کانم کرد، تا ده‌ماره‌کانم، سنگم په‌ر بوون له

مهستانه

هه نديک شت هه ن هه رگيز بير ناچنه وه!

سيامه ند

چی بير ناچنه وه؟

مهستانه

ده ترسم.

سيامه ند

له چی ده ترسیت؟

مهستانه

نازانم!

[سهیری سيامه ند دهکات]

نا توانم لیژره بمیتمه وه. ده ترسم.

سيامه ند

هیچ شتیك نییه لئی بترسیت!

[وچانیکی کورت]

ته نها ئیمه لیژره ن و که سی تری لی نییه.

مهستانه

نازانم!

سيامه ند

ده زانیت، من توانای تیگه یشتنم له ترس نه ماوه.

مهستانه

ئەو واقیعی تیایدا دەژیم، لە ئەندیشهیهک زیاتر هیچی
تر نییه، ئەوهی ئەندیشهیشه واقیعیکی راستهقینه مه.
زۆر سهیره!

[وچان]

لهوه زیاتر بهرگه ناگرم، لام وا بیته مردنم نزیک
بووتهوه و نامهویت ددانی پیندا بنیم. ژانهسه خهریکه
کویرم دهکات.

[پیندهکه نیت]

چهند هزم له م سروشتهیه، چ سروشتیکی جوانه.
چهند هزم له تویه.

[سهیری سیامه ند

دهکات، دوور

دهروانیت]

بهلام من نه له م سروشتهدا جیگه م دهیتهوه و نه
لهگه ل تودا دهگونجیم. تو سهیرم دهکهیت و من
نابینیت، چاو دهبرپته چاوم و دهتهویت کهسیکی تری
تیدا بدوزینهوه. کهسیکی تر، نهک من. من نا. نازانم...

[دهوه سستیت و

دهیهویت بروات]

سیامه ند

کهسانیک هه ن، که دهتوانن هه ر کاتیک بیانتهویت، بهبی
ئاوردانهوه شوینهکه بهجی بهیلن و برۆن.

[سهیری مهستانه

دهکات]

تهواو. دهرویت.

مهستانه

دهرۆم.

سیامه‌ند

چاکه‌یشمان نه‌خوارده‌وه.

مهستانه

چه‌نده تامه‌زرۆی ئامیزیکم.

[وچانیکی کورت]

هه‌موو شه‌ویک نامه‌کانت ده‌خوینمه‌وه.

سیامه‌ند

بیانسووتینه.

مهستانه

چی بسووتینم؟

سیامه‌ند

نامه‌کان.

[بیده‌نگی]

برۆ، چبی تر ئازارم مه‌ده.

مهستانه

چه‌نده تامه‌زرۆی ئامیزیکم.

سىيامەند

برۆ. نامەوئىت لىرە بمىنىتەوہ. تۆ بەردەوام ئازارم
دەدەيت.

مەستانە

ھەندىك شت ھەن، لە بىر ناچنەوہ. ھەندىك شت تەنھا
خۆزگەن.

سىيامەند

رقم لە خۆزگەكانە!

مەستانە

ھەندىك جار خۆزگەكان ئازارن، كە دەزانىت وەك
واقع دەرهقەتيان نايەيت.
[وچانىكى كورت]

سىيامەند

ھەندىك جار مروؤف دەبيت پشت بكاتە ھەموو شتىك و
بروات، بۆ ئەوہى نەمرىت.
[وچانىكى كورت]
تۆيش برۆ.

[سەيرى]

مەستانە

[دەكات]

بۆ ئەوہى نەمرىت.

مهستانه

ئەم سال پاييز زوو هات.

[دوور دەروانیت]

كوتاييه كى چاوهرواننه كراو.

[مهستانه و سيامه‌ند سه‌يرى يهك ده‌كهن، مهستانه

ده‌ست ده‌خاته سه‌ر روومه‌تى سيامه‌ند و بو

ساتيكي كورت به‌و شيوه‌يه ده‌وستن. مهستانه به

هه‌نگاوى خيرا له ژووره‌كه ده‌چيته ده‌ره‌وه]

[ژووره‌كه ته‌واو تاريك ده‌بيت]

سيامه‌ند

[له تاريكيه‌كه‌دا]

ئەم شوينه چ تاريكه! چاوم له هه‌چ نيه. مهستانه،

مهستانه. رويشتى؟

[ده‌نكه‌شقارت‌يه‌كه‌ داده‌گيرسي‌نيت، شانوكه‌يش كه‌ميك

پووناك ده‌بيت‌ه‌وه]

[وه‌ك بو مهستانه بگه‌رپيت]

[بيده‌نگى]

ناتوانم له‌گه‌ل ئەو بزيم، ناتوانم به‌بن ئەو‌يش بزيم.

[وچانيكى كورت]

خوشم ده‌ويست، دوايى عاشقى بووم، كه‌ وازيشى لى

هينام و له‌گه‌ل كورپيكي گه‌نجا رويشت و پشتى كرده

من، هه‌مووى مرد، به‌يه‌كجار.

[وچان]

ئەمسال پاييز زوو هات.

مۆسقا

[پرووناکی گورانکاری به سه ردا دیت. کات
نزیکه ی بیست سال تیپه ریوه، سیامه ند و
نه شمیل له ژووره که دان، که هه مان ژووری
دیمه نی یه که مه]

سیامه ند

ئه رۆم، به لام زوو ده که ریپمه وه.

نه شمیل

با منیش بینم.

سیامه ند

نا، کچم.

نه شمیل

حه ز ده که م له گه لت بینم.

سیامه ند

ئه مجاره نا، جاری داهاتوو ده تبه م.

نه شمیل

[ده پروات، له ناو ده رگا که دا ئاو ریپک له سیامه ند
ده داته وه]
باشی باو که؟

سیامه‌ند

باشی باوکه؟

[هەردووکیان پێدەکه‌نن]

وەرە کچم، ئەمڕۆ وەرە لەگەڵم.

نەشمیل

[پێدەکه‌نیت]

که خۆشحال بووم بابە گیان.

سیامه‌ند

[دەست دەکاتە ملی نەشمیل]

باشی باوکه؟

نەشمیل

زۆر. که تۆم لەگەڵ بیت باشم باوکه.

[هەردووکیان پێدەکه‌نن]

سیامه‌ند

که منداڵ بوویت حەزت دەکرد سەیری ئاسمان بکە.

هەر بگریایتایه، دەمک‌ردیته ئامیزم و له بەر

پەنجەرەکه‌دا دەوێستام، تۆیش بە هێمنی چاوت

دەبڕییه ئاسمان و پەنجەکانی دەستت دەجوولاند.

[پێدەکه‌نیت]

شتیکت له ئاسماندا دۆزیبووه‌وه، که من نەمدەزانی

چییه.

[وچان]

نەمدەزانی بیر له چی ده‌که‌یته‌وه.

نەشمیل

بیری دایکم دەکەم.

[بێدەنگی]

[نەششمیل لە ژوورەکە

دەچیته دەرەو، سیامەند

دەچیته بەر پەنجەرەکە و

سەیری دەرەو دەکات]

سیامەند

نەشمیل بیرت دەکات! منیش بیرتان دەکەم.

[وچان]

بیرکردن جوورە نەخۆشییەکە، کە مرۆف تووشی

دەبییت، ئیدی روژ بە روژ ئەو نەخۆشییە پەرە

دەستینیت و دەبییت بە دەردیک.

[بێدەنگی]

زۆر جار لەم ژوورەدا لەنیو ئەندیشەیهکی چر و

خەونیکێ خۆشدا، لەگەڵ تۆدا دەژیم. دانیشتووین و

پیکەو قسە دەکەین، گویمان لەیەک گرتوو، بەلام

ئەو تەنها ئەندیشەیهکە، ئەندیشە!

[وچان]

دەلیی من هەرگیز تۆم لە راستیدا نەدیو و تەنها

وینەیهکتم دیو و لە دووریشەو گویم لە دەنگت بوو،

و هک ئەو هی خەون بینم. بیست سالا تۆ رویشتوویت،

بیست سالا تۆ ئەم مالا ت بەجی هیشتوو.

[وچان]

جاریک، هر وهک جارن به تهنیا هاتمه ژووره وه، بۆ
ئوهی کتیییک بهینم، که ده رگای ژووره کهم کرده وه و
له ناو ده رگاکه دا وه ستام، هه ستیکی به هیژ دایگرتم.
هه ستم کرد من و تو له ژووره که داین.

[وچانیکی کورت]

هر وهک بلییت من و تویه کی تر!

[سیامه ند پی ده که نیت،

سهیری دوور دهکات و

دهگه ریته وه بۆ ناو

ژووره که]

پیکه وه دانیشتون و ده ستیان له ناو دهستی یه کتر دایه
و قسه بۆ یهک ده که ن. له ناو ده رگاکه دا وه ستام و
وهک ئه وهی به نهینیه وه سهیری دوو که سی دلدار
بکه م، سهیرم کردن و گویم بۆ شل کردن. ئه و
ژووره ی، چه ندین جار تیایدا له گه ل تۆدا و له نیو
ئه ندیشه یه کی تاییه ت به هه ردوو کماندا ژیاوم، بوو به
راستی.

[وچانیکی کورت]

سهیری خۆمانم له ده ره وهی خۆمانه وه ده کرد و گویم
له وه ده گرت، چی بۆ یهک باس ده که یین!

[بی ده نگ]

ئای، که تامه زرۆی ئامیزیکم.

[بی ده که نیت]

[وچانیکی کورت]

ئەو پۇژەي رۆيشت، سەيرى كردم. دەموچاوى گۇرا
بوو، ھەرگىز سىماي ئوم بەو شىۋەيە نەبىنبوو،
دەموچاويم لەو ساتەدا نەدەناسىيەو، سىماي لە
كەسىكى نامۆ دەچوو: توورە و سارد و رەق.

[وھك ئەوھى بىر
بكاتەوھ]

ئەو شەوھ ھىندە بىرم كردهو، تا بە تەواوى ماندوو
بووم. ماندوو بووم لە ماندوويىتى، تا خەوم لى كەوت.
زۆر دەمىك بوو وا خۆش نەنووستبووم، بەبى ئەوھى
نيوھشەو خەبەرم بىتەوھ و نەتوانم بنوومەو، بەبى
ئەوھى لە خەونە ناخۆشەكاندا، بەدەم ترسەوھ راپەرم
و تا بەياني نەتوانم بنوومەوھ.

[نەشمىل دىتە
ژوورەوھ]

نەشمىل

چەند حەزم لە سەفەرە، سەفەرىكى دوور.

سىامەند

متمانەت بە ھاوريكانت نەبىت، ھەمىشە وا مامەلەيان
لەگەلدا بکە، كە لە پر بىنە دوژمنت.

نہ شمیل

گوتت چی؟

سیامہند

ئەمپرویش ھەر وەک پار ئەم کاتە بارانە.

نہ شمیل

دەمەوئیت برۆم بو شوئینیکی تر.

[وچان]

دەمەوئیت دایکم ببینم.

[روو دەکاتە سیامەند]

دایکم بو ئیمە ی بە جی هیشتووہ؟

سیامہند

ئەم گولانە دەمکوژن!

نہ شمیل

گولی چی؟

سیامہند

گولەکانی دایکت.

[بێدەنگی]

[لەپەر و بو ساتیکی کورت

پروونـاکی ژوورەکە

دەکوژیتەوہ]

نه شمیل

بؤ وا تاریک داهات؟

سیامه‌ند

جاران له تاریکی ده‌ترسام، ئیستا ناترسم. له‌پر هه‌ستم

کرد، تاریکی به‌شیکه له من.

[وچان]

پووناکی ئازاری چاو ده‌دات.

نه شمیل

بابه، له کویتت؟

سیامه‌ند

پووناکی شتیک نییه متمانه‌ی بی بکه‌یت!

نه شمیل

من له‌م تاریکییه ده‌ترسم.

سیامه‌ند

کچم متمانه‌ت به پووناکی نه‌بیت!

[پووناکییه‌که ده‌گه‌ریته‌وه]

[بی‌ده‌نگی]

نه شمیل

کو‌تاییه‌کی چاو‌ه‌پروانه‌کراو.

[وچانیکی کورت]

سیامه‌ند

گوله‌کانی دایکت من ده‌کوژن.

نه‌شمیل

ده‌زانیت، هه‌میشه مرۆڤه به‌ئاگاکان تووشی گومان
ده‌بن!

سیامه‌ند

له‌میرده‌زمه‌یه‌کدا خه‌به‌رم بووه‌وه، به‌لام ژیان خراپتر
بوو.

نه‌شمیل

چه‌ند چه‌زم له‌سه‌فه‌ره. سه‌فه‌ریک نه‌که‌ین؟
[وچان]

سیامه‌ند

که‌من‌دال بوویت، له‌ده‌ره‌وه رات‌ده‌کرد به‌دوای
کوتره‌کاندا!

نه‌شمیل

کوتر، کوتری چی؟

سیامه‌ند

له‌هه‌ر شوینیک کوترت بینیا، ده‌نیشتنه‌وه، تو
رات‌ده‌کرد بو‌لایان. کوتره‌کانیش ده‌ترسان و ده‌فرینه‌وه.
تویش راده‌وه‌ستایت و سه‌یری ئاسمانت ده‌کرد. هیچ

حالی نه ده بوویت و سهیری منت ده کرد و دهسته
بچووکه کانت بو ئاسمان بهرز ده کرده وه.

[بیده که نیت]

له پر کوتریکی تر دهنیشته وه و به دواى دانه ویله یه کدا
ده گه را تا بیخوات، تویش خیرا به ره و پرووی
راتده کرده وه، به لام ئه ویش دفری. تو هیچ حالی
نه ده بوویت، چاوه پر له پرسیاره کانت ده برییه وه
ئاسمان و سهیری ئاراسته ی فرینی کوتره کانت ده کرد.

[وچانیکى کورت]

[وهک ئه وه ی بو]

[خوی بدویت]

چه ندان سال به دیار رۆژه کانی تووه دانیشتم.
هه نگاوه کانم ده ژماردیت، گویم بو گروگاله که ت ده گرت.
له پر ههستم کرد رۆژگار هکان تیده پهن و منیش به
شیوه یه کی تر چوومه ته ته مه نه وه.

[بیدهنگی]

ئهو رۆژگارانه زور سهخت بوون.

[بیده که نیت]

ده زانی، نه شمیله که م من ههست ده که م له گه ل تو
گه وره بووم.

[وچانیکى کورت]

[بیده که نیت]

نه شمیل

سه فهریک نه که بین؟

سیامه‌ند

جله زستانییه گه‌رمه‌کانم له بهر کردبوویت و پیکه‌وه
چووینه دهره‌وه، هه‌وا سارده‌که‌ت زۆر به‌لاوه سه‌یر
بوو.

[پێده‌که‌نیت]

چاوه بچووکه‌کانت له‌تاو هه‌وا سارده‌که دهنوو‌قاند.
نه‌تده‌توانی برۆیت. دواى هه‌ر هه‌نگاوێک ده‌که‌وتیت،
هه‌لده‌ستایته‌وه و هه‌نگاوێکی ترت دهن‌ا و ده‌که‌وتیته‌وه.
له‌ من‌ وا بوو جله‌کانت قورسه و ناتوانیت بجوولیت.
که دواى سه‌یرم کردیت، پێلاوه‌کانم به‌ تاکه و تاک له
پێ کردبوویت، له‌به‌ر ئه‌وه نه‌تده‌توانی برۆیت، هه‌ندیک
به‌ خۆم پیکه‌نیم.

[پێده‌که‌نیت]

[وچان]

ئه‌وه یه‌که‌م زستان بوو دایکت به‌جێ هه‌شتبووین.

[سه‌یریکی ئاسمان ده‌کات]

نازانم ئه‌مسال چۆن ده‌بیت، هه‌وا ناخۆشه و هه‌میشه
هه‌ور به‌ری ئاسمانی گرتوو. له‌وه ده‌چیت سالیکی پر
له‌ باوبۆران بیت.

نه‌شمیل

هيوادارم پێلاوه‌کانم تاکه‌وتاک له‌ پێ نه‌که‌م.

[هه‌ردووکیان پێده‌که‌ن]

سیامه‌ند

حەز بە سەفەر و گەشتوگوزار ناکەم، کات بە فیرۆدانه.
سەیرکردنی شوینە میژووویەکان ناخۆشتەین شتە،
دەتوانیت بە وینە کویت دەوێت، ببینیت، زۆر باشتەریش
و بەبێ ئەوێ پارەیه‌کی ئەوتویشی بووێت.

نەشمیل

[پێدەکەنیت]

بابە، گۆرانییەکم بۆ بلێ.

سیامه‌ند

چی؟

نەشمیل

گۆرانی!

سیامه‌ند

گۆرانی چی؟

نەشمیل

نەپۆین؟

سیامه‌ند

ئای، کە تامەزرۆی ئامیزیکم.

نه شمیل

من سی شتم چووه ته وه سهر دایکم، دنگ و مه زاج و
خه مه قووله که م.

[وچانیکی کورت]

بابه، ئیمه لیره چی ده کهین؟

سیامه ند

له کوئی؟

نه شمیل

بو لیرهین؟

سیامه ند

له بهر ئه وهی ناتوانین له و شوینه بین، که ده مانه ویت!

نه شمیل

دهمه ویت له و شوینه بم...

[بیر ده کاته وه و

خه یالی ده پروات]

نامه ویت له وی بم.

[پرووناکی ژووورده که گورانکاری
به سه ردا دیت، ته و او کز ده بیت و
سیامه ند و نه شمیل، وهک تارمایی
ده رده که ون]

سیامه ند

وا راهاتبووم به شه و، ته نیا به شه قامه کاندا پیاسه
بکه م. هه موو شتیک رهش و هه موو شوینیک تاریک.

نه شمیل

چ تاریکه!

سیامه ند

ده گریته؟

نه شمیل

نه خیر، ناگریم.

سیامه ند

گویم له دهنگی گریانیک بوو.

نه شمیل

کی دهگری؟

سیامه ند

نازانم، وام زانی تو دهگریته!

نه شمیل

نا من ناگریم.

سیامه‌ند

گویت له هیچ نییه؟

نه شمیل

باشی باوکه؟

سیامه‌ند

مردووم، به لام تهنروستیم زور باشه.

نه شمیل

[پیده‌که نیت]

جیم مه‌هیله؟

سیامه‌ند

سه‌رمات نییه؟

[وچانیکی کورت]

[ژووره‌که سه‌رله‌نوی پرووناک ده‌بیته‌وه]

[ه‌ردووکیان پیده‌که‌ن]

سیامه‌ند

ژووره‌که به ته‌واوی بیده‌نگ بوو.

نه شمیل

چ ژووریک؟

سیامه‌ند

ئەو ژوورەى تیايدا لەدايک بوویت. لەبەر ئەوەى تازە لەدايک بووبوویت و چاوەکانت بە ڕووناکی ڕانەهاتبوون، هەموو گۆپەکان بە کزی دەسووتان. ڕەنگی زەردى گۆپەکە هێندە کز بوو، توانای ڕووناککردنەوێ ژوورەکەى نەبوو. لەسەر چۆک لە بەردەمتدا دانیشتم و دەستە بچووکه‌کانتم خستە دەستمەوێ و چاوم بڕیە چاوەکانت. تۆیش وەک تێم بگەیت، بەبێ ئەوێ بۆ سائیکیش چاوەکانت بچولینیت، سەیرت دەکردم. بە سەرى پەنجەکانم قژە ڕەشە نەرمە درێژەکەتم کە هاتبووێ سەر ناوچەوانت، لا برد. سییەرى پەنجەکانم بەر دەموچاوت کەوت، خێرا چاوەکانت گیرا، وەک ئەوێ بتهویت بەدواى سییەره‌کەدا بگەریت. بە بێدەنگی سەیرت دەکردم، چاوه‌ زیتەکانت نەدەجوولان، وەک ئەوێ بتهویت شتیکم پى بلیت.

[وچان]

بتهویت نهنییه‌کم بۆ ئاشکرا بکەیت.

نەشمیل

تۆ ئەمەت هەرگیز بۆ نەگیراومەتەو؟

سیامه‌ند

ئێمە هەر لە سەرەتاوه‌ پیکه‌وه‌ تەنیا بووین!

نەشمیل

بابە گیان، شەرى مرووف بۆ هەلاتنە لە تەنیاى، وه‌لى تەنیاى شتیکى هەتاه‌تاییه‌ لە بوونى مروفدا.

[بێدەنگی]

سیامه‌ند

له چاوه‌کانیدا ئه‌وه‌م به‌دی کردبوو، که چه‌نده من
هه‌ولێ نزیکیبونه‌وه له‌و بده‌م، ئه‌و هینده له‌ من دوور
ده‌که‌وینته‌وه.

[وچانیکی کورت]

ئه‌و، وه‌ک ژووریکێ تاریک وا بوو.

نه‌شمیل

ژوور؟

سیامه‌ند

ژووریکێ تاریک و داخراوا!

نه‌شمیل

[سه‌یری سیامه‌ند ده‌کات،

وه‌ک ئه‌وه‌ی بی‌ر له‌ شتیک

بکاته‌وه]

کێ وه‌ک ژووریکێ تاریک وا بوو؟

سیامه‌ند

نه‌مه‌دزانی په‌یوه‌ندییه‌کانی چۆن بووه و له‌گه‌ڵ کێ
ژیاوه و چیی کردووه، رابردوویه‌کی تاریک و نادیارێ
هه‌بوو. له‌په‌ر ئه‌و ده‌رگایه‌ کرایه‌وه و هه‌موو ئه‌و ساته
خۆشانه‌ی له‌گه‌ڵ من ژیا بوو، نه‌مان. که ئه‌و
ده‌رگایه‌یش کرایه‌وه، که گه‌پایه‌وه بو ئه‌و پوژانه‌ی
رابردووی، نه‌یتوانی له‌گه‌ڵ من بژی.

[وچان]

نەشمیل

بابە، تۆ گورانىيەكت ھەر بۆ نەگوتم؟

سىامەند

گورانى؟

[پىدەكە نىت]

بۆت دەلیم، پۆژىك گورانىيەكى خۆشت بۆ دەلیم.

[وچانىكى كورت]

[سىامەند سەيرى نەشمیل

دەكات و دەست دەھىتت

بە قژىدا]

نەپۆين؟

نەشمیل

دەمەويت بگەپىمەو، برۆمەو ھەر بۆ مالاھو!

[وچان]

دەمەويت لەو شۆينە بىم، كە نامەويت لەوى بىم.

سىامەند

ھەندىك شت ھەن نايىت بە تەنھا ھەر خەون بىن!

نەشمیل

بابە گيان، ژيان بۆ خۆى جوړىكە لە خەون و ئەو

خەونەيش ھەر دەبىتتە واقع.

سیامه‌ند

ده‌بیتنه واقع، چ واقعیک؟

[وچانیکی کورت]

من له واقعدا ده‌ژیام و بووه خه‌ونیکی ناخۆش.

[وچان]

نه‌شمیل

هیچ چاوه‌روانییه‌کت له خه‌ون نه‌بیت.

سیامه‌ند

زۆر جار تو پیش خۆت ده‌که‌ویت.

نه‌شمیل

من؟

سیامه‌ند

دایکت له خۆی رایکرد!

نه‌شمیل

تۆ وینه‌کانت هر پیشان نه‌دام.

سیامه‌ند

وینه، وینه‌ی چی؟

نه‌شمیل

وینه‌کانی خۆتان!

سیامه‌ند

ئیمه هیچ وینه‌یه کمان پیکه‌وه نه‌بوو!

[وچان]

بیرم له وینانه ده‌کرده‌وه، که نه‌مانگرتیبون.

نه‌شمیل

وینه‌تان پیکه‌وه نییه؟

سیامه‌ند

چیژ له ئازاره‌کانت وه‌ریگره، ئازاره‌کانیش هینده‌ی

خۆشییه‌کان به‌سوودن.

[وچانیکی کورت]

هه‌میشه وای پی ده‌گوتم.

نه‌شمیل

کی وای پی ده‌گوتیت؟

سیامه‌ند

خیانه‌ت به‌تامی پرته‌قال، خیانه‌ت به‌تامی قوخ.

[پێده‌که‌نیت]

نه‌شمیل

ئهمه چ چاره‌نووسیکه؟ هه‌ر چیه‌که رقم لێیه‌تی.

[وچانیکی کورت]

[ده‌وه‌ستیت، وه‌ک شتیکی بیر که‌وتییته‌وه، سه‌یری

سیامه‌ند ده‌کات]

نه‌رۆین؟

سیامه‌ند

سه‌رمات نییه!

نه‌شمیل

کو‌تاییه‌کی چاوه‌پواننه‌کراو.

سیامه‌ند

مه‌ستانه‌ ریگه‌یه‌کی تری به‌بی ئیمه‌هه‌لیژارد. ئه‌وه‌ی
له‌نیوان من و دایکتدا پرووی دا، نه‌ده‌کرا ریگه‌ی لی
بگرین. هه‌له‌ی هیچمان نه‌بوو، چاره‌نووسیش نه‌بوو،
من بروام به‌و قسانه‌نییه.

نه‌شمیل

قسه‌ی چی؟

سیامه‌ند

چاره‌نووس.

[وچان]

نه‌شمیل

گو‌ناهی من بوو!

سیامه‌ند

ئه‌و له‌په‌ر عاشقی که‌سیکی تر بوو.

[سیامه‌ند ده‌ست ده‌هیتیت

به‌قژی نه‌شمیلدا]

هه‌له‌ی تۆیش نه‌بوو، تۆ زۆر منداڵ بوویت. هه‌رگیز نایب هه‌ست به‌ هیچ گوناھێک بکه‌یت. من زۆر شت له‌ دایکته‌وه‌ فیر بووم، بێده‌نگی و ته‌نیا‌یی، هه‌روه‌ها ئه‌وه‌یش فیر بووم خۆم له‌و رزگار بکه‌م و بۆ تۆ بژیم. ئه‌وه‌ی بۆ من و تۆ گرنگ بوو، ئه‌وه‌ نه‌بوو، دایکت چ ناپاکیه‌کی له‌ ئیمه‌ کرد و ئیمه‌ی له‌ پیناوی یه‌کیکی تردا به‌جیه‌یشیت، ئه‌وه‌ی گرنگ بوو، له‌ دوا‌ی ئه‌وه‌وه‌ ئیمه‌ چی بکه‌ین و چۆن بتوانین به‌بی ئه‌و بژین.

نه‌شمیل

هه‌ست ده‌که‌م له‌به‌ری ئه‌وه‌به‌ری شه‌وه‌وه‌ین!

سیامه‌ند

ر‌قم له‌ شه‌وه‌. به‌ شه‌وه‌ بیه‌یزم و ناتوانم به‌رگری له‌ خۆم بکه‌م.

نه‌شمیل

ئیمه‌ پیکه‌وه‌ین. له‌م ساته‌دا پیکه‌وه‌ین.

[بێده‌نگی]

وا نییه‌؟

سیامه‌ند

چی وا نییه‌؟

نه‌شمیل

که‌ پیکه‌وه‌ین.

سیامه‌ند

وايه، پيڤه‌وهين.
[وچانتيكي كورت]
ته‌نيا من و تو!

نه‌شميل

نازانم خه‌ريكي چيم و چي ده‌كه‌م!

سیامه‌ند

مروؤ ده‌بيت هميشه به دواي شتيكدا بگه‌ريت.

نه‌شميل

نازانم، ئه‌مروؤ يه‌كيك بوو له‌و روژانه‌ي نازانم خه‌ريكي
چيم؟!

سیامه‌ند

سه‌خته نه‌توانيت روو له شوينيك بگه‌يت!
[سه‌يري نه‌شميل ده‌كات]
پيويسته هه‌موو كه‌سيك بتوانيت، هيچ نه‌بيت روو له
شوينيك بكات.

نه‌شميل

شوين، شويني چي؟

سیامه‌ند

باشتر وايه بروين.

نەشمیل

گۆرانىيەكەت بۇ نەگۆتم.
[هەردووكيان پىدەكەنن]

سىيامەند

بۆت دەلئىم.
[وچانىكى كورت]
برۆين؟

نەشمیل

با برۆين!

سىيامەند

با برۆين.
[له ژوورەكە دەچنە دەرەوہ]
[مۆسقا]

[ژوورەكە زياتر رووناك دەبيتەوہ، وەك
ئەوہى بىست سال زەمەن گەرابيئەتەوہ.
مەستانە لە بەر پەنجەرەكەدا راوەستاوہ و
سەيرى دەرەوہ دەكات. سەيرىكى ناو
ژوورەكە دەكات و ديتە پيشەوہ، وەك ئەوہى
مەستانە ھەميشە ھەر لە ژوورەكەدا بوويت]

ئەو پياۋەى زۆرم خۇش دەۋىست و لەگەلى دەژيام،
وازم لى هينا!

[ۈچانىكى كورت]

زۆرم خۇش دەۋىست. ھەستەم دەگرد ئەو
خۇشەۋىستىيە لە ژيانمدا دەستى بەسەر ھەموو
شتىكدا گرتوۋە، تەنانەت رېگەى لەۋە گرتبوو، كە بېم
بە خۆم. خۆم لە دەست دابوو.

[ۈچان]

پىۋىستەم بەۋە بوو، كە گويم لە دەنگى خۆم بىت، بتوانم
متمانە بە دەنگى خۆم بىكەم. دەبوو لەگەل كەسىكى تر
قسە بىكەم، نەك سىامەند. گويم لە دەنگى كەسىكى تر
بىت. كەسىكى تر!

[بە ساردىيەۋە]

كات دەروات و ھەموو يادەۋەرىيەكانىش لەگەل خۆى
دەبات.

[پىدەكەنىت]

ئەۋەى دەشمىنىتەۋە ھەر يادەۋەرىيەكانە.

[سەيرىكى دوور دەكات]

ئاي، كە تامەزرۋى ئامىزىكم!

بەۋ رۆژگارە، بەبى جوۋلە لە ژوورەۋە دادەنىشتم و
چاوم دەبرىيە دىۋارەكان. ھەموو رۆژىك تىشكى رۆژم
دەبىنى، كە لەمسەرى دىۋارەكەۋە، ھىدى ھىدى دەچوو
بۇ ئەۋسەرى دىۋارەكە و رۆژى لەگەل خۆى دەبرد و

دهيدايه دست تاريخي شهو. هه موو پوژيک ئاوا
 پوژم دهيني، که له ناو شهودا ون دهبوو، گويم له و
 ريوارانه دهگرت، که به بهر په نجره ي ژووره که مدا
 دهرويشتن و تنها چهند وشه يه ک، يان رسته يه کي
 نيوچلم دهبيست و دهنگي پييان و وشه کانيان، له گه ل
 دوور که وتنه وه ياندا نه ده مان. گويم له دهنگي ماشينه کان
 دهبوو، که له شه قامه کاني پشته وه دهرويشتن، جاري
 وايش هه بوو گويم له دهنگي ماشيني پوليس، يان
 فرياکه وتن دهبوو.

[وچان]

دهنگي راديوکان، که له دووره وه دههاتن، دليان خو ش
 دهکردم و دهيانگه راندمه وه بو پوژه خو شه کان و
 ياده و هرييه کانمان.

[پيده که ني ت]

وهک ئه وه ي له دهروه ي ژيانمه وه بم و له کونيکي
 بچوو که وه سه يري دنيا بکه م. چهن دان سال وهک ئه وه
 وا بوو، به دهم خه ونه وه برؤم، ژيان له دهروه ي منه وه
 دهگوزه را.

[وچانيکي کورت]

ئيستايش هه ر هه ست ده که م به شي کم له تو.

مه ستانه

[له سيامه ند نزيک ده بيته وه]

ئييمه زور شت هه ن، که باس مان نه کردو وه. زور شت
 هه ن ده بي ت باسيان بکه ين.

سیامه‌ند

به‌لی زور شت هه‌ن، که تا ئیستا باسما‌ن نه‌کردوون.

مه‌ستانه

بیگومان.

سیامه‌ند

[پیده‌که‌نیت]

مه‌ستانه

به چی پیده‌که‌نیت؟

سیامه‌ند

نازانم.

[وچانیکی کورت]

مه‌ستانه

بروم؟

سیامه‌ند

چون ده‌توانین باسی شته‌کانمان بکه‌ین، که تو لی‌ره

نه‌بییت!

[مه‌ستانه روو وهرده‌گی‌ریت]

مه‌ستانه

زور شت هه‌ن، که تا ئیستا باسما‌ن نه‌کردوون!

[وچان]

سیامه‌ند

که تو لییره نه‌بیت!

مه‌ستانه

گوت چی؟

سیامه‌ند

که تو لییره نه‌بیت!

مه‌ستانه

مه‌به‌ستت چیه؟

سیامه‌ند

مه‌به‌ستم ئه‌وده‌یه، که تو لییره نه‌بیت، ناکریت قسه
بکه‌ین.

مه‌ستانه

من...

سیامه‌ند

که تو رویشیت و پشتت کرده ئیمه.

[بیده‌نگی]

من و نه‌شمیل.

[سیامه‌ند به نائومی‌دییه‌وه

سه‌یریکی مه‌ستانه ده‌کات]

ئه‌وه‌ی رووی دا، کاره‌سات بوو.

[وچانیکی کورت]

بو من. بو من کاره‌سات بوو.

مهستانه

به لئی.

سیامه‌ند

بیست سال له مه‌وبه‌ر.

[سیامه‌ند ده‌یه‌وئیت ب‌روات]

مهستانه

ئیره هه‌ر وه‌ک خۆیه‌تی. هیچ شتی‌ک نه‌گور‌اوه!

سیامه‌ند

نه‌شمیل بی‌ری ده‌کردیت.

مهستانه

هه‌موو شتی‌ک کاتی خۆی ده‌وئیت.

سیامه‌ند

من متمانه‌م زیاتر به‌ تو هه‌بوو، وه‌ک له‌ خۆم به‌ خۆم

متمانه‌م نه‌بوو، به‌لام به‌ تو...

[سه‌یری مه‌ستانه ده‌کات]

[وچانیکی کورت]

متمانه‌یه‌کی ره‌هام به‌ تو هه‌بوو.

مهستانه

هه‌موو شتی‌ک کاتی خۆی ده‌وئیت.

سیامه‌ند

له‌گه‌ل منت بوو؟

مه‌ستانه

نا...

سیامه‌ند

ئه‌ی؟ گوتت چی؟

مه‌ستانه

نازانم.

[وچانیکی کورت]

نازانم ئیتر چۆن له‌گه‌ل ئه‌م ژيانه هه‌لبکه‌م!

سیامه‌ند

چیت له ژيانی ئیمه کرد!

مه‌ستانه

ژيانم بووه به ئه‌رك به‌سه‌ر شانمه‌وه.

[پێده‌که‌نییت]

نازانم چی لیبکه‌م؟

[نه‌شمیل دیته ژووره‌وه]

مه‌ستانه

ئای، که تامه‌زرۆی ئامیزیکم.

[نه‌شمیل له ئامیز ده‌گریت]

نەشمیل

حەز دەكەم سەفەریك بكەین. برۆین بو شوینینیکی
دوور.

سیامەند

هەرگیز ئەو پۆژەم بیر ناچیتەو.

مەستانە

كام پۆژ؟

نەشمیل

ئەمپۆ لمان دەمینیتەو؟

مەستانە

ئەمپۆ هەمووی تۆیت و سبەینیش هەر تۆ.
[نەشمیل و مەستانە پیندەكەن]

سیامەند

هەرگیز ئەو پۆژەم له بیر ناچیتەو.

نەشمیل

باشی باوكە؟

مەستانە

كام پۆژ؟

سیامه‌ند

ئەو پۆژەى ئیمەت بە جى هیشت.

[بیدەنگى]

ئەو پۆژەى ژيانىكى توت هەلبژارد و پشتت كرده ئیمە.

مەستانە

ئیره هەر وهكو خۆیه‌تى.

سیامه‌ند

له‌بیرته؟

مەستانە

چیم له‌بیره؟

سیامه‌ند

كه رۆیشیتیت. ئەو پۆژەى من و نه‌شمیلت به جى

هیشت.

مەستانە

ژووره‌كه سارده، سه‌رمامه.

سیامه‌ند

ئەو پۆژەیش هەر لیتره بووین، له‌م ژوورهدا بووین.

[بیدەنگى]

مەستانە

نه‌شمیل بچینه دهره‌وه؟

نه شمیل

بؤ کوئ؟

سیامه‌ند

حه زم له چایه‌که! چایه‌ک نه خوئینه‌وه؟

مه‌ستانه

چه‌نده جوانی؟

سیامه‌ند

کی جوانه؟

مه‌ستانه

نه شمیل! نه شمیل جوانه.

[وچانیکی کورت]

نه شمیل

له دهره‌وه بارانه.

[وچان]

که بارانه‌که خوشی کرده‌وه، دهرپوئینه دهره‌وه.

[نه شمیل له

مه‌ستانه نزیک

ده‌بیته‌وه]

دایکه، تو بؤ ئیمه‌ت به‌جی هیشت؟

سیامه‌ند

تو هەر وهک خۆتی و هیچ نه‌گۆراویت.

مه‌ستانه

ئیمه هه‌له‌مان کرد.

[وچان]

مرووف هه‌میشه هه‌له ده‌کات.

نه‌شمیل

بارانه‌که خوش ناکاته‌وه!

مه‌ستانه

رقم له بارانه!

سیامه‌ند

هه‌موو هه‌له‌یه‌ک هه‌له نییه!

مه‌ستانه

مه‌به‌ستت چیه؟

سیامه‌ند

به‌جیه‌بشتتی ئیمه هه‌له نه‌بوو.

[وچانیکی کورت]

مه‌ستانه

ئهی چی بوو؟

سیامه‌ند

تاوان بوو. ناپاکی بوو.
[بیډه‌نگی]

مه‌ستانه

هه‌موو شتیک به‌سه‌رچوو!

سیامه‌ند

بیډه‌نگییه‌که ترسناک بوو.

مه‌ستانه

بارانه‌که خوشی نه‌کرده‌وه؟

نه‌شمیل

ئه‌گه‌ر شه‌ویک له مالئیکی هاورئیه‌کم بنووستمایه، تا
به‌یانی له ترسی ئه‌وه‌ی به‌دهم خه‌وه‌وه قسه بکه‌م،
نه‌ده‌نووستم.

[وچانئیکی کورت]

له‌و مالله‌دا تا به‌یانی نه‌ده‌نووستم و هه‌ر سه‌یری
سایته‌ی ژووره‌که‌م ده‌کرد، وه‌ک که‌سیکی ته‌نها له
دونیا‌دا، هاوکات هه‌ستم به‌دلئیی ده‌کرد، که له مالله‌وه
نه‌بووم.

[بیډه‌نگی]

سیامەند

ئای ئو ترسه چەندە گەورەیه، که هەست بکەیت
رۆژەکانی خوشەویستی بەرەو کوتایی دەرۆن.

[وچان]

نەینییەکانم لە شوینیکی قوول و تاریکی ناوێوەی
خۆمدا شارەدبووێوە.

مەستانە

من نەمدەویست کەس ببینم و قسە لەگەڵ کەسدا بکەم.

سیامەند

ئێوە لە زانکۆوە یەکتەرتان دەناسی و پیکەوێ قوتایی
بوون و هەر لەو کاتەوێ پەيوەندیتان هەبوو.

مەستانە

زۆر دەمیک بوو، ئو پەيوەندییە کوتایی هاتبوو.

سیامەند

بەلام تۆ هەرگیز بۆ منت باس نەکردبوو.

[وچان]

هەموو شتیکت لە من شارەدبووێوە.

[بێدەنگی]

نەشمیل

من خەونم بەوێوە دەبینی، که ون دەبووم. هەمیشە لە
خەونەکانمدا ون دەبووم و خۆمم بۆ نەدەدۆزرایەو،

خه ونم به پاپۆری گهوره و شه مه نده فهره وه ده بینی، که
دایکمیان دوور ده خسته وه. که گهوره ییش بووم
ده مویست برۆم، دوور برۆم و له خه مه کانی باوکم
دوور بکه ومه وه. له دهنگ و باسی دایکم و له
میژده که ی دوور بکه ومه وه.

[وچان]

ده مویست بزانه دایکم بو ئیمه ی به جی هیشته وه؟

مه ستانه

ئای، که تامه زرۆی ئامیزیکم.

نه شمیل

باوکم هینده به خه یاله کانی خۆیه وه سه رقان بو،
ئاگای له من نه مابوو، به چه ندان سه عات له بهر
په نجه ره که دا داده نیشته و له بهر خۆیه وه قسه ی ده کرد.
[به دهم پیکه نینه وه]

له وه ده چوو، باوکم له بهر دهم ئه و په نجه ره یه دا به دوا ی
خۆیدا گه رابیت.

[وچانیکی کورت]

یان تۆدا!

مه ستانه

ئازاره کانی ناوه وه ی خۆم به زه رده خه نه یه ک
ده شارده وه.

[بیژده که نیت]

حه زم له چایه که. چایه ک نه خۆینه وه؟

نه شمیل

چهند دهمیکه حهزم له سهفه ریکه.

سیامه ند

چهند سارد و بیتاک بوویت.

مه ستانه

که ئه م ژيانه م به جی هیشت، له گه ل خوډا دته به م بو
ژيانه که ی ترم.

[له دهره وه، دهنګه ی

هه وره تریش قه یه کی به هیـز

ده بیستریت، هاوکات دهنګی خوړه ی

باران دیت]

[بیده نگی]

سیامه ند

ئه م بارانه نه فره تیبه خوش ناکاته وه!

مه ستانه

ئه وه بیست ساله بارانه!

نه شمیل

[بیده که نیت]

ئه گه ر وا پروات، ئه مړو ناچینه دهره وه.

سیامه‌ند

هه‌ندیک جار هه‌ست ده‌که م نیم.

مه‌ستانه

هه‌ستیکی ناخۆشه.

سیامه‌ند

چی؟

مه‌ستانه

که هه‌ست بکه‌یت نیت.

نه‌شمیل

سه‌یرکه‌ن، بارانه‌که چۆن په‌نجه‌ره‌کانی ته‌ر و ته‌لخ
کردوو.

[وچانیکی کورت]

حه‌زم له ده‌نگی بارانه.

[سه‌یری سیامه‌ند ده‌کات]

بابه فیلمه‌که‌ت دیته‌وه یاد؟

مه‌ستانه

فیلم! فیلمی چی؟

سیامه‌ند

هه‌موو بارانیک جوان نییه، به‌تاییه‌تی ئه‌و بارانه به
خوره‌ی هه‌رچی لق و پۆپی گۆله تازه‌پشکوتوو ده‌کان
هه‌یه تیکیان ده‌شکینیت. ئازاری بالنده‌کان ده‌دات و
هیلا نه‌کانیان ده‌رمینیت.

نه شمیل

فیلمیکمان دی، رووداوهکانی هه مووی بارانبارین بوو.
بارانه که به خور به سه ر دارستانه که دا دهباری، به سه ر
دهریاچه گه وره که دا، به سه ر شه قامه کانداندا. دهنگی
بارانه که بو بوو به موسیقا.

[پیده که نیت]

زور هه زم له دهنگی بارانه.

سیامه ند

ئای، که رقم له بارانه.

[پیده نگی]

جاریکیان ژنیکی غه مبارم دی.

مه ستانه

ژن، کئییه؟

سیامه ند

ژنیکی غه مبار. دهگریا.

نه شمیل

چه ند بیرم ده کردیت؟

سیامه ند

بیری کی؟

مه ستانه

بو دهگریا؟

سیامه‌ند

می‌رده‌که‌ی مردبوو!

مه‌ستانه

می‌ردی کی؟

نه‌شمیل

دایکم! بی‌ری دایکم ده‌کرد.

سیامه‌ند

بو منی گن‌رایه‌وه.

مه‌ستانه

چی بو گن‌رایته‌وه؟

سیامه‌ند

[بی‌ده‌نگه]

مه‌ستانه

بو بو توی گن‌رایه‌وه؟

سیامه‌ند

نازانم.

[وچان]

گوتی، که له نه‌خوشخانه گه‌رامه‌وه، هه‌موو شه‌وه‌که به
ته‌نیا گریام، تا له‌سه‌ر قه‌نه‌فه‌که به‌بی ئه‌وه‌ی گلوپیک

دابگیر سینم، خەوم لى كەوت. ئەو شەو ە نەمتوانى لە جىگە كەمدا بنووم. مېردە كەم ئەو رۆژە لە جىگە كەمماندا مەردبوو، دواى مەردنە كەيشى بۆ چەندان ەفتە چەرچەفەكانم نەگۆرى. ناو جىگە كە بۆنى ئەوى لى دەهات.

[وچانىكى كورت]

لە جىگە كەمدا مامەو ە و لەسەر ەمان چەرچەف و بەرگەسەرىن و بەرگەلېفە نووستم، تا چى تر ناو جىگە كە بۆنى ئەوى لى نەدەهات.

[وچان]

دەمەوېت دەربارەى ئەمە قسەت لەگەلدا بكەم.

[وچانىكى كورت]

بۆنى مېردە كەم، چۆن دەتوانم باسى مېردە كەم بكەم، بەبى ئەو ەى باسى ئەو بۆنە تايبەتايە نەكەم، بۆنەكەى ئەو. بۆنى ئەو تەنیا شتىكە، كە لە يادەو ەرىمدا ماو ەتەو ە، ەر لەوېشدا دەمىنەتەو ە. بۆنەكەى، كە لە جىگە كەمماندا ما بوو، ئىستا نەماو ە و تەنیا لە يادەو ەرىيەكانمدايە و پى دەژىم.

مەستانە

بەرسىمە. شتىك نەخۆين؟

نەشمىل

بابە گورانىيەكان بۆ نالىيت؟

مەستانە

بەرسىمە. شتىك نەخۆين؟

سیامه‌ند

گوتی نهمتوانی چیی تر لهو ژووره بنووم!

مه‌ستانه

ژووری چی؟

سیامه‌ند

ریتمی جه‌سته‌ی، هه‌ناسه‌کانی، قورساییه‌که‌ی له‌گه‌ل
ژووره‌که‌دا بووبوو به‌یه‌ک، به‌بئ‌ئو ژووره‌که‌ته‌نیا
ژووریک‌ی پووته و هیچی تر.

[وچان]

ئو ژووره چیی تر ژووره‌که‌ی جاران نه‌بوو!

نه‌شمیل

وا بزانه‌م بارانه‌که خووشی کردووته‌وه.

سیامه‌ند

ژنه‌که وای گوت. ئو به‌سته‌زمانه له‌خه‌میک‌ی قوولدا
ده‌ژیا.

مه‌ستانه

بۆچی ئه‌م چیرۆکانه بۆ من ده‌گیریته‌وه؟

سیامه‌ند

له‌گه‌ل منت بوو؟

مهستانه

نه خیر، له گه ل توم نه بوو!
[پيډه که نیت]

سیامه ند

برسیت نییه؟

مهستانه

نا، برسیم نییه.
[وچانیکي کورت]
سه رمامه.

نه شمیل

خه ریکه دنیا تاریک دهیت.

مهستانه

[له بهر په نجه ره که دا دهو سستیت، وهک قسه بو خوی
بکات]

هه همیشه بیرم له تو ده کرده وه.

[وچانیکي کورت]

دهیت ئیستا چی بکات، برسیمی نییه، ماندوو نییه،
تیرخه و بووه. هه ندیک جار رقم لیت ده بووه وه و
هه ندیک جاریش به نه فره تم ده کردیت، به لام هه همیشه
خوشم دهویستیت و نه مده توانی رقم لیت بیت،
نه متوانیوه له بیرت بکه م.

[وچان]

هه ول ددهم تینگه م، به لام هیچ تیناگه م.
[پیده که نیت]
له هیچ ناگه م.
[سهیری سیامه ند دهکات]
وا باشتره.

سیامه ند

چی وا باشتره؟

مه ستانه

که له هیچ نه گه م!

سیامه ند

ئیمه هه میشه له ناوه و دی خو ماندا ته نیا هه ر یه کی کین و
هه میشه یش هه ر ته نیاین و یه ک که سین.

نه شمیل

شه و یکیان خه ونیکی سه یرم پیوه دیت.

سیامه ند

به منه وه؟

نه شمیل

نا، به دایکمه وه.

مهستانه

به منه وه. خه ونی چی؟

نه شمیل

له بیرم نه ماوه.

سیامه ند

چیت له بیر نه ماوه؟

نه شمیل

خه ونه که م. ئه و شه وه پـاش خه ونه که خه به رم
نه بو وه ته وه، تا بزائم خه ونه، بۆیه به یانی، که له پـر
خه به رم بو وه وه، له سه ر جینگه که م بۆت ده گه رام، له من
وا بوو خه ون نییه، راستییه و تو گه راو یته وه.

[بیده نگی]

ماوه یه که هزم له سه فه ره. هه ز ده که م سه فه ر بۆ
شو یینیکی دوور بکه م. له م شو یینه دوور بکه ومه وه.

سیامه ند

چایه کمان نه خوار ده وه. هه زم له چایه که.

مهستانه

من زۆر ماندوو م. ده مه ویت سه ره خه ویک بشکینم.

نه شمیل

ئهی نه رۆینه ده ره وه؟

سیامەند

دایرەم ھەمیشە دەیگوت، ئەوەی پرسیار دەکات،
شەرمەزارییەک بە چاوەکانیەوێ دیارە، ئەوەی
پرسیاریش ناکات، بۆ ھەمیشە شەرمەزارە.

مەستانە

دایرەت؟

[پێدەگەنیت]

[دەنگی ھەورەتریشقەییەکی بەھیز
دیت، ھاوکات دەنگی بارانیکی
بەخوڕ]

سیامەند

سەیرە!

مەستانە

چی سەیرە؟

سیامەند

نازانم رێکەوتە، یان دەستیکی نادیارە؟

مەستانە

چیە ھەمدیسان؟

سیامەند

ئەو پۆژەیی رۆیشتیت؟

مەستانە

سەيرە، باسى ھەرچىيەك بىكەين تۆ ھەر دەگەرىيىتەوہ
بۆ ئەو پۆژە!

سىامەند

ئەو پۆژەيش ھەر وەك ئەمپۆ ئاوا باران بوو.
[وچانىكى كورت]
پىم گوتى راوہستە تا بارانەكە خوش دەكاتەوہ، ئەوسا
بپۆ.

[لەپىر پووناكىى ژوورەكە
دەكوژىتەوہ]

مەستانە

ئەوہ بۆ وا تاريك بوو؟

نەشميل

دەترسم!

سىامەند

مەترسە.

نەشميل

لە كەيەكەوہ دەلیم با بپۆين!

مەستانە

ھەمووى گوناھى منە.

سىامەند

نا گوناھى تو نىيە.

نەشمىل

بابە، گورانىيە كمان بۇ بلى.

مەستانە

چاپە كىشىمان نە خوار دەو!

سىامەند

ئەو بارانە نە فرەتتىيە خۇش ناكاتەو.

[دەنگى

باو پۇرانىكى زۆر

دەيت]

مەستانە

وا باشتەرە من برۆم.

نەشمىل

نا، نايىت برۆيت.

سىامەند

مەرۆ. بەم تارىكىيە بۇ كۆي دەپرۆيت.

[وچانىكى كورت]

بارانىشە.

مہستانہ

نا، وا باشہ برؤم.

نہ شمیل

منیش دیم لہ گہ لت.

مہستانہ

نا، پیویست ناکات، تو لہ گہ لمد ا بنیت. پوژیکی تر دیم و

پیکہ وہ دہ چینہ دہرہ وہ.

[بیڈہنگی]

سیامہ ند

خہ ریکہ بارانہ کہ خوش دہ کاتہ وہ.

مہستانہ

ئی، کہ تامہ زرؤی ئامیزیکم.

[وچان]

کو تاییہ کی چا وہ پروانہ نہ کراو.

[بیڈہنگی]

[گویم ان لہ دہنگی

ہہ ورہ تریشقہ و خورہی

بارانہ]

تاریکی

[هیدی هیدی سهر شانو پرووناک
دهیته وه، سیامه ند به تنیا له
ژورده که دایه. پرو دهکاته بینه ران]

سیامه ند

مهستانه رویشت و منی به تنیا جی هیشت.

[به زرده خه نهیه کی گالته ئامیزه وه]

هرگیز ئوم بیر ناچیته وه، له وانیه ئه وهی بیرم
ناچیته وه ئه وه نه بیست، به لکو ئه وه شته بیست، که دواتر
له ودا به کاری دههینمه وه.

[وچانیکی کورت]

من دهمزانی ئه وه کاریگه ربیهی ئه وه به سهر ژیانمه وه
دهیته نووسینیک. دواتر ئه وه نووسینه دهیته ئه وه
شتهی، که هرگیز بیرم ناچیته وه، شتیک، که له هه مان
کاتا وینهیه کی راسته قینهیه، ههروه ها دروستکراویشه،
واته ئه وه وینهیهی له نووسینه که دا دروستم کردو وه،
جیگه ی وینه راسته قینه که دهگریته وه، وینه
راسته قینه که ی ئه وه. ئه وهی منیش دینوسم، شیواژیکه
بو خوشویستنی شتیک، که له م رهوشه دا، ئه وه شته،
ئه وه. مهستانهیه، که بتوانم لای خوم بو هه تاهه تایه
بیهیلمه وه و ئه وه ساتانهی به راستی پیکه وه بووین، بو
هه میشه له یادمدا بن.

[به بزهیه کی تال و پر له ئازاره وه]

که ئه وه رویشت و پشتی کرده من و نه شمیل، نهیتوانی
رکه که م له گه ل خوی به ریت، ئه وه رقهی تا ئه وه ساتهیش
له دلما بوو، به لام له گه ل رویشتنی ئه ودا، نه ما.

[بیده که نیت]

ئەم كوتاييه ناخوشانه پيمان دەلین، ژيان هيشتا
بەردەوامە.

[وچان]

[بە نائۆمىدييه وه]

كەس ناتوانيت هەستى مرقۆهەكان بەرانبەر بە خۆى
بگوريت. هەولئى ئەوهيش مەدەن، تەنها لە ژيانى خۆتا
بژئى.

[بيدەنگى]

داپيرەم هەميشە بە پيکەنينەوه دەيگوت من زۆر
بەختەوەر بووم، چونکە خوداوەند منى لە بىر کردبوو.

[وهک بىر بکاتەوه]

داپيرەم راستى دەکرد، مرقۆهە بەختەوەرەکان، ئەوانەن
خوداوەند لە بىرى کردوون!

[وچانىكى كورت]

كوتاييهكى چاوه‌پواننەکراو.

[گويمان لە دەنگى]

هەورەتريشقه و خورەى

[بارانە]

مۆسیقا

تارىكى

بەشى دووهم

ئە خۇرئابووندا ئەوى بووم!

کاره‌گفته‌ره‌کان

مه‌ستانه

نه‌شمیل

[شانۆ نیمچه رووناکه، مهستانه دیته
 ژوورهوه و جانتایهکی سهفه ریی به
 دهسته وهیه. سهیری ئەملا و ئەولای
 خووی دهکات، وهک ئەوهی له شتیک
 دُنیا نهییت. دهنگی گورانیهک دیت،
 که له پیر نامینیت. ژوورهکه له گهل
 قسهکانی مهستانه دا به ره به ره زیاتر
 رووناک دهیته وه]

مهستانه

من چیتەر ناتوانم له گوماندا بژیم. ناتوانم له نادلنیاییدا
 بژیم، گومان و نادلنیایی ئازاریکی کوشندهن، هیدی
 هیدی دهموکژن. یادگارییهکانیش لیم بوونه ته مۆته که و
 به بهردهوام بهربینگم دهگرن، هاکا خنکاندیانم.
 دهمهویت وازم لی بینن، چیتەر بهرۆکم نهگرن. دهمهویت
 نهک هەر یادگارییهکانی ئەو رۆژانه م له بیر بچیته وه،
 که پیکه وه بووین، به لکو دهستبهرداری ئەم دونیایه
 بيم، به لام ئەفسووس، که ناتوانم! هیندهی ئەو دونیایه
 چهز دهکه م ئەوم بیر بچیته وه. ئاخر تا ئەوم بیر
 نهچیته وه، ئەو یادگارییانه له کۆلم نابنه وه. من
 نه مدهویست، هیچ شتیک به دهست بینم، که نرخه که ی
 له دهستدانی ئەو بییت! نا، نهخیر، هه رگیز وام
 نه دهویست! به لام زۆر سهختیش بوو له گهل ئەودا
 بژیم، له کاتیکدا دلم هەر لای یهکیکی تر بوو. ده میک
 بوو ههستم به وه کردبوو، دهمزانی زۆر که مم له
 خۆمدا تیا ماوه، به تهواوی بوو بووم بهو. ئەمهیش

هیندهی پانتایی زهوی ئاسوودهی دهکردم. دهبوو هر برۆم و واز له سیامه‌ند بینم. من و سیامه‌ند نه ژیان و نه مردنیش کۆی نه‌دهکردینه‌وه. دهمویست پیناسه‌یه‌کی خۆم له سیامه‌ندا بکه‌م، خۆم له‌ودا بدۆزمه‌وه، به‌لام هیچم بۆ نه‌دۆزرایه‌وه، ده‌بوایه برۆیشتمایه، ده‌بوایه دووربکه‌وتمایه‌ته‌وه. جیابوونه‌وه بریاریکی سه‌خت بوو. زۆر سه‌خت بوو. به‌رده‌وام ده‌چوومه به‌ر ئاوینه‌کان و سه‌یری خۆمم ده‌کرد، که سه‌یری ئاوینه‌کانم ده‌کرد، هه‌ستم ده‌کرد... له‌بری ئه‌وه‌ی بیر له جیابوونه‌وه بکه‌مه‌وه، هه‌ستم ده‌کرد ئیتمه‌یه‌کین. ئاوینه‌کان له‌خه‌ونه‌کانمانه‌وه بانگمان ده‌کهن، ئاوینه‌کان ئه‌وه‌مان بۆ ئاشکرا ده‌کهن، که خه‌ونه‌کانمان درۆن. وه‌ک ئه‌وه‌ی بکه‌ومه‌ ژیان‌ی خۆمه‌وه، گه‌رامه‌وه دواوه و هه‌موو شتیکم هاته‌وه یاد. گه‌رامه‌وه بۆ سه‌ره‌تاکانی ژیانم، هه‌ستم ده‌کرد له‌سه‌ر چیاکانم و تازه له‌دایک بوومه‌ته‌وه، هه‌ستم ده‌کرد هه‌رگیز ته‌نها نه‌بووم، وه‌ک یه‌کیک بم له‌دوانه‌یه‌ک و له‌سکی دایکمد، له‌گه‌ل زینده‌وه‌ریکی تردا خۆمان بۆ ژیان ئاماده‌بکه‌ین. دهمویست بچووک و بچووکت ببه‌مه‌وه و بچمه‌وه ناوه‌وه‌ی خۆم. هه‌ستیکی چه‌نده سه‌یره‌وا بزانیته‌ له‌جه‌سته‌ی خۆشتدا ته‌نها نیت. من ژیانم له‌گه‌ل ئه‌ودا ته‌واو بووبوو، به‌لام ئه‌و له‌گه‌ل مندا ته‌واو نه‌بووبوو. خۆم دایه‌ده‌ست ژیان و ئه‌وه‌ی توانیم له‌گه‌ل ژیاندا کردم، به‌لام ئه‌و به‌شه‌ی ژیان که به‌ئه‌وه‌وه به‌سترا‌بووه‌وه له‌گه‌ل مندا ته‌واو نه‌بووبوو.

[به‌نا‌ئارا‌میی‌ه‌وه]

له مردن نه دده ترسام، به لكو له ژيان دده ترسام. له وه
ده ترسام له خوم نزيك بيمه وه.

[وچان]

[بيده كه نيت]

مردن نا!

[وچانيكي كورت]

ئو هه موو جاريك به مني ده گوت، دمه وئيت ئه وه نده
بژيم، كه له جياتي تويش بمرم.

[دوور دهروانيت]

من چي تر له هيچ شوي نيكدا نازيم. ناتوانم له هيچ
شوي نيك بژيم.

[به نيگه رانييه وه]

من به خته وهر نه بووم، چونكه خواوند هه رگيز مني له
بیر نه كرد!

[بيده كه نيت]

[به نائاراميه وه]

بو هه ميشه پي ده گوتم، ئه گه تو له ده ست بدهم،
هه موو شتيكم له ده ست داوه؟

[بيده نكي]

كوتاييه كي چاو هروانه كراو.

[نه شمیل دیته ژووره وه]

نه شمیل

دايکه، من چه ند چاو هرواني توم كرد؟

مەستانە

چاۋەرۋانى من؟

نەشمىل

بەلى تۇ!

مەستانە

دەزانت؟

نەشمىل

نا، من ھېچ نازانم. من ھەر چاۋەرۋانى تۇ بووم!

مەستانە

من لەۋە تىگەيشتم، كە دونيا ئەۋە نىيە دەيىنين،
شەۋداھاتن، پۇژبۈنەۋە، ھاتنى ۋەرزەكان، خەون و
تەنانەت ئەۋ كەسانەيش، كە پۇژانە دەيانىنين، ئەۋ
چركەساتەن...

نەشمىل

[قسەكەى پى دەپرېت]

دايكە، ئەۋە تۇ دەلىنى چى؟

مەستانە

ئەۋ رەۋشەيە، كە ئىمەى تيا دەژيين.

[پىدەكە نىت]

گومانم ھەيە لە مەبەستى من بگەيت؟

نەشمیل

من؟

مەستانە

چی تۆ؟

نەشمیل

هیچ.

[وچانیکی کورت]

زۆر چاوه پیم کردیت!

مەستانە

هەست دەکەم لەسەر شانۆم و رۆلی عاشقیکی دەبینم.

عاشقم.

[هەندیک پەشو کاوه]

[بێدەنگی]

نەشمیل

عاشق؟

[بێدەنگە نیت]

تۆ زوو زوو عاشق دەبیت!

مەستانە

ئەو دیتە ژوورەو و تەماشام دەکات و نامیینیت،

دەرپوات و دەرگاکی دەکاتەو و پرسبیری شتیکم لێ

دەکات، بێ ئەوێ سەیرم بکات، بێ ئەوێ هەستم پێ

بکات. له پړ هه ست دهکات، که من عاشقی ئوم، پوو
وهردهگیریت و نازانیت چی بلیت، من دهستی دهگرم و
ئویش دهستم بهرنادات، به لام هیچ به یهک نالین. ئو
دهروات و من به ته نیا ده میمه وه.
[وچانیکي کورت]

[سهیری نه شمیل دهکات، دوايي
پووی وهردهگیریت و دوور
دهروانیت]

ئای خوايه چهنده عاشقی ئو بووم! هه موو شتیکی
ئوم خووش دهویست، ئوهی ئو دهیکرد، ئو
خواردنهی ئو دهیخوارد و ئو که سانهی ئو قسهی
له گه لدا دهکردن. چه زم دهکرد سه ما بکه م، سه ما.

نه شمیل

جاران سه مات دهکرد!

مه ستانه

من، سه ما!

نه شمیل

سه رامامه. هه ست به سه رمایه کی سهیر دهکهم. هه ست
دهکهم سه رماکه هاتووده ته ناو چه سته مه وه.
له وه دهچیت ئوه ونده چاو پروانی تو م کردییت، سه رامام
بوو بییت.

مهستانه

هه‌ندیک جار هه‌ست ده‌که‌م، وه‌ک هه‌نزیکی نادیار دیت
و پرزگارم ده‌کات.

نه‌شمیل

کئی؟

مهستانه

له‌ خۆم ده‌رده‌هه‌نیت. له‌وه‌ی که منی تیام، له‌ خۆم
پرزگار ده‌کات. له‌ خۆشیدا پیده‌که‌نم، هه‌ست به
خۆش‌یه‌کی گه‌وره، شتیکی بیسنور ده‌که‌م له
جه‌سته‌مدا دیت و ده‌چیت. هه‌ست ده‌که‌م ئه‌و شته‌ی له
مندالییه‌وه‌ لیم ون بووه، دۆزیومه‌ته‌وه، به‌ سنگمه‌وه‌م
نوساندووه و نامه‌ویت جاریکی تر لیم ون بیته‌وه.

نه‌شمیل

من هه‌یج له‌ تۆ تیناگه‌م. باوکم هه‌میشه‌ ده‌گوت من له
دایکت تیناگه‌م. راست ده‌کات، منیش لیت تیناگه‌م. ورینه
ده‌که‌یت!

مهستانه

له‌گه‌ل منت بوو؟

نه‌شمیل

هه‌ندیک جار رقم لیته. ده‌زانی؟

مەستانە

لە من؟

نەشمیل

چی لە تۆ؟

مەستانە

رقت لە منە؟

[بێدەنگی]

بۆ دەبیت رقت لە من بیت!

نەشمیل

زۆر بیرم دەکردیت، بەلام پاش ماوێهێک ئەو
بیرکردنەم کەم بوو، بەتایبەتی کە هەستم دەکرد
بەفرەگە، سەھۆلبەندانەگە، ئاسۆ دوورەکان، سەرماکە،
مانگەشەوێ درێژەکان و تیشکی خۆرەگە، بوون بە
بەشیک لە من. بۆیە، چیی تر بیرم نەدەکردیت. لەبری
تۆ یاریم بە بووکەلەگەم دەکرد.

[وچان]

لە بیرتە بووکەلەگەکت بۆ کریم. ئیستایش ماومە.

[دەییەوێت برواتە

دەرەوێ]

مەستانە

بووکەلە؟ نەخێر لە بیرم نایەت!

نەشمیل

رقم لیتە. بەراستی هەست دەکەم رقم لیتە!

مەستانە

بووکەلە!

نەشمیل

بیرت نایەت؟

مەستانە

با برۆین. ئێرە ساردە و دەچین بۆ شوینیکی خۆش.
شوینیکی گەرم.

نەشمیل

جاری بارانە. با بارانەکە خۆش بکاتەو.

مەستانە

ئەم بارانە هەرگیز خۆش ناکاتەو.

نەشمیل

سەرمامە.

مەستانە

بووکەلەکەت ماو؟

نەشمیل

بووکەلە چی؟

مەستانە

دەزانی من ھەرچییەکم کردییت بۆ تۆ بووھ؟

نەشمیل

[پێدەكە ئیت]

بۆ من؟

مەستانە

سەمای من بۆ پۆچی تۆیە. تۆ...

[دەوسـتـتـیت و

سەیریکی نەشمیل

دەكات]

تۆ زۆر لە باوكت دەچیت!

نەشمیل

ھەندیک جار لە خەفەتا دەبمە كەسیکی توند و پەق.

چی تر ھەست بە خۆشەویستی ناکەم.

[وچان]

چ كۆتاییەکی ناخۆشە. من بپۆم باشترە.

مەستانە

ھەموو كۆتاییەك خراب و ناخۆش نییە. ئەھا وەكو

كۆتایی واقیعیانەیی دووری تۆ و نزیکیت لیمەوہ.

نەشمیل

[پێدەكە ئیت]

مهستانه

به چي پنده كه نيت؟

نه شمیل

به هيچ!

مهستانه

چه ند له مهرگ ده ترسم!

نه شمیل

مهرگ خوئی سهخت نييه، به لكو مردن...

[وچانكي كورت]

[له مهستانه ده چي ته پيشه وه]

مردن سهخته.

مهستانه

مهرگ هه موومان ده كات به مندا. ئيمه هه موو پوژيک

ده مرين، له بهر ئه وهی هه موو پوژيک به شيك له ژيان

ده روات، ته نانهت كه ئيمه گه وره يش ده بين و ده چينه

ته مه نه وه، ژيان بچوو كتر ده بيته وه.

[به ساردييه وه]

كه له دايك ده بين نزيكين له مهرگه وه، هه ر وه ك كه

ده چينه ته مه نه وه.

نه شمیل

[به تو وره بييه وه]

تو ده ته ويته بلبي چي؟

مهستانه

نازانم.

نهشمیل

باشتر وایه من برؤم.

مهستانه

من چی بکه‌م، هیچ پروداویکی ئەم زهمه‌نه که‌لکی
گی‌رانه‌وه‌ی نییه، ئەم ماوه‌یه گۆرانی نویم دەست
ناکه‌وئیت، هه‌موو وینه و گرتە‌فیدیۆیی‌ه‌کان تراژیدین،
هه‌رچی ده‌گه‌ریم هه‌موو شتیک دووباره‌یه! من چیی تر
شتی نویم دەست ناکه‌وئیت، ژانی دووری ئەو، ئەو
ژانه‌یه، که‌ چه‌ندان...

[پێده‌که‌ئیت]

من هه‌ر بیرت ده‌که‌م و هیچ پرو نادات، ژیان هه‌ر
ده‌روات و من هه‌ر بیرت ده‌که‌م.
[مه‌ستانه زۆر به‌ خێرای ده‌ست ده‌داته جانتاکه‌ی و
به‌ره‌و ده‌رگاکه‌ ده‌روات و ده‌چیته‌ ده‌ره‌وه]
[پێده‌نگی]

[پرووناکی گۆرانکاری به‌سه‌ردا دیت.
ده‌نگی موسیقا دیت، نه‌شمیل بی
جووله‌ وه‌ستاوه و سه‌یری ده‌رگاکه
ده‌کات]

[مهستانه دیتتهوه ژوورهوه،
جانتاکه‌ی له ناوهراستی ژوورهکه‌دا
داده‌نیت و به‌رهو په‌نجرهکه
ده‌روات]

نه‌شمیل

به مندالی ئه‌گهر به بیده‌نگی دابنیشتمایه، به‌تاییه‌تی که
باوکم له‌وی بوایه، ئه‌وه ده‌ویست بزائیت بیر له چی
ده‌که‌مه‌وه. هه‌ندی‌ک جار هاواری لی ده‌کردم، نه‌نوویت.
وای ده‌زانی خه‌وم لی ده‌که‌ویت. من خه‌ونم ده‌بینی و
ئه‌وه نه‌یده‌هیشته‌ خه‌ونه‌کانیشم بینم، ناچار زور جار
ده‌چوومه ژووره‌وه و ده‌رگاکه‌م له خوم داده‌خست و
گلۆپه‌کانم ده‌کوژانده‌وه و خه‌ونم به‌تووه ده‌بینی. له
خه‌ونه‌کانمدا رات ده‌کرد. نه‌مه‌زانی بو کوئی راده‌که‌یت.
هه‌ندی‌ک جاریش خه‌ونم به‌ماموستاکه‌مانه‌وه ده‌بینی.
[بیده‌که‌نیت]

مه‌ستانه

ماموستا!

نه‌شمیل

ماموستاکه‌مان کورپیکی گه‌نجی جوان بوو. هه‌زم لی
کردبوو، له خۆشیی ئه‌وه، منیش خه‌ونم به‌وه‌وه ده‌بینی
ببم به ماموستا. نه‌شمده‌ویرا باسی بکه‌م، یان به‌دلی
خوم سه‌یری بکه‌م، ده‌مزانی ئه‌وه‌که مندالی‌ک سه‌یری
من ده‌کات. جارێکیان له خه‌ونمدا توم له‌گه‌ل
ماموستاکه‌ماندا بینی. پیکه‌وه راتان ده‌کرد، منیش

هاوارم کرد، راوهستن با منیش پیتان بگه‌مه‌وه. ئەو
شه‌وه له خه‌ونه‌که‌مدا زۆر گریام.

[بهره‌و رووی مه‌سه‌ستانه
ده‌روات]

له‌په‌ر پوژیک من و مامۆستا‌که‌م به‌ته‌نیا له‌پۆله‌که‌ماندا
پووبه‌پووی یه‌کتیری وه‌ستاین. ئەو ئاگای له‌هه‌موو
شتیک بوو، ئاگای له‌دلی من بوو، ده‌یزانی خۆشم
ده‌ویت، ده‌یزانی شه‌و خه‌ونی پێوه‌ده‌بینم، ده‌یزانی
عاشقی بووم. سه‌یریکی ناو‌چاومی کرد و گوتی
ده‌زانی تۆ هاوته‌مه‌نی کچه‌که‌میت.

[بێده‌نگی]

هه‌میشه‌هه‌ولم‌ده‌دا، هه‌موو ئەو هه‌ستانه‌ی بۆ
مامۆستا‌که‌م هه‌بوو بیه‌شارمه‌وه: خۆشه‌ویستی،
شه‌رمه‌زاری، ته‌نیایی، خه‌م و ئازار. هه‌رگیز ئیمه
له‌وه‌وبه‌ر به‌و شیوه‌یه‌سه‌یری یه‌کتیریمان نه‌کردبوو.

[وچانیکی کورت]

مامۆستا‌که‌مان کورپیکی گه‌نجی جوان بوو، کچه‌که‌ی
هاوته‌مه‌نی من بوو.

[بێده‌که‌نیت]

مه‌ستانه

با پڕۆین، وا بزانه‌که‌خۆشی کردووه‌ته‌وه.

[وه‌که‌ئه‌وه‌ی بیر بکاته‌وه]

چه‌ند ر‌قم له‌بارانه!

نه شمیل

کچه که ی هاوته مه نی من بوو.

مه ستانه

ده لئی بارانه که خوشی کردو وه ته وه.

نه شمیل

گوت چی؟

مه ستانه

رقم له بارانه.

نه شمیل

تویش؟

مه ستانه

چی تویش؟

نه شمیل

باوکیشم رقی له بارانه.

مه ستانه

باوکت؟

[هه ردو وکیان پیده که نن]

باوکت رقی له هه موو شتیک بوو!

نەشمیل

حەز دەكەم گۆرانى بلىم!

مەستانە

بچمە ھەر كتيبخانەيەك بۆ ئەو دەگەرېم. نازانم بۆچى
وا دەكەم!

نەشمیل

چى دەكەيت؟

مەستانە

بچمە ھەر كتيبخانەيەك، سەرھتا بۆ ئەو دەگەرېم. لەناو
كتيبەكاندا.

نەشمیل

بۆ كى؟

مەستانە

برسیت نيبه؟

نەشمیل

نەخیز. ئەى تۆ؟ تۆ برسیت نيبه؟

مەستانە

نا برسیم نيبه. سەرمامه. سەرماکه چووته
جەستەمەوہ و بە ھیچ شتیک گەرمم ناییتەوہ.
[سەیری نەشمیل دەکات]
بۆ باوکت.

نەشمیل

چی بۆ باوكم؟

مەستانە

بچمە ھەر كىتبخانەيەك بۆ باوكت دەگەپىم!

نەشمیل

[بىدەكە نىت]

تۆ لە تەواو ناچىت!

[بىدەنگىيەكى كورت]

مەستانە

من ھىچ كات بىئاگا نەبووم لە تۆ. تۆ لە شوپىنىكى
قوولۇ دىدايت. ھەمىشە بىرم كردوويت، ئىستائىش بىرت
دەكەم، دوایش ھەر بىرت دەكەم.

نەشمیل

بىرى من؟

مەستانە

بەلى!

نەشمیل

ئەى بۆ نەدەھاتىت بۆ لام؟

مەستانە

تو خۆت دەزانیت...

[دەوەس — تیت، پروو
وەردەگێریت و لە نەشمیل
دووڕدەكە ویتەوہ]

تو خۆت دەزانیت بۆ؟

نەشمیل

نەخیر من هیچ نازانم.
[بێدەنگی]
باشتر وایە برۆین.

مەستانە

دەترسم!

نەشمیل

لە چی دەترسیت؟

مەستانە

لەو ترسەى دایگرتووم...
[وچانیكى كورت]
ئەوہى منیش لى دەترسام بەرہو ئیرہى هینام.

نەشمیل

كە رۆیشتی مائاواایمان لە یەك نەكرد. گویم لە دوا
وشەكانت نەبوو، ئاگات لەو نەبوو بەردەوام دەگریام.
كە گەرەیش بووم...

[دەوستیت]

[وچانیکی كورت]

هەرگیز گویم لە دوا وشەكانت نەبوو. لەبری ئەو
دلنەوایی باوكم دەكرد.

مەستانە

دەترسم!

نەشمیل

هیچ شتیک نییه لێی بترسیت.

مەستانە

لەو دەترسم وەك خەلكی بێم و خۆم لە دەست بدهم.

نەشمیل

بۆ تا ئیستا خۆت لە دەست نەداوه؟

مەستانە

زۆرم سەرمايه.

نەشمیل

كە خۆر ئاوا بوو من لەوئێهه بووم!

مەستانە

بروام بە خوا نىيە، بەلام مەسەلەكە ھەر وا ئاسان نىيە،
ئىيمە ھەموومان خوايەكمان لەنىو خۆماندا ھەلگرتووە.
خوايەك لە دلى ھەمووماندايە و خۆمانى لە پشتەووە
دەشارىنەووە.

نەشمىل

لەپەر ئەوھم بۆ ئاشكرا بوو دەتوانم باسى شتگەلىكى
ئىجگار زۆر بكەم، كە لە ناوھەمدا خۆى شارەدبووھو
و من بە خۆم نەزانی بوو.
[وچانىكى كورت]
مامۆستاكەمان كورپىكى گەنجى جوان بوو، كچەكەى
ھاوتەمەنى من بوو.

مەستانە

بۆيە دەتويست ببیت بە مامۆستا!

[پرووناكى گورانكارىي بەسەردا دىت،
نەشمىل دەچىتە دەرەوھ و مەستانە
لە بەردەمى پەنجەرەكەدا وەستاوھ]

مۆسىقا

بۆ يهكهم جار كه كچهكهم ته مهنى ته نها ساليك بوو، بۆم
 دهركهوت چىي تر ميتردهكهم خۆش ناويت. هيشتا هيچ
 كه سىيكي تر نه هاتبووه ژيانمه وه، به لام هيچ
 خۆشه ويستيه كيش له دلمدا بۆ سيامه ند نه مابوو. ساليكي
 سهخت بوو، كچهكهم نه دهنووست و نه يده هيشت منيش
 بنووم. هينده ماندوو بووم، نه مده توانى بير بكه مه وه،
 نه مده توانى پييكه نم، يان بگريم. نه مده توانى سيامه ند
 خۆش بويت، ئه ويش به ژيانه وه گيرى خواردبوو.
 خۆشه ويستى وزه ي پيويسته، من هيچ وزه يه كم نه بوو،
 تواناي هيچم نه بوو.

[وهك ئه وهى بگري]

[بيدهنگي]

[به ساردييه كي ترسناكه وه]

كه سيامه ند دهستى بۆ ده بردم، يان دهيوست ماچم
 بكات، تووره ده بووم و وام ههست ده كرد ته نها بۆ
 به تالكرده وهى خۆى دهستم بۆ ده بات، بۆ ئه وهى ههست
 به ته نيائي نه كات. بيزم له خۆم ده كرد وه و هه ميشه
 خه يالم رويشتبوو.

[وچان]

تا له پير ئه و دهركهوت و ژيانى گوريم.

[به خه مبارييه وه]

زۆر به ته نيا جهنگام و هه ولم دا، دوايى ته نيا و دۆراو
 هاتمه ده ره وه، چونكه ئه وهى خيانه تي كرد به شه كه ي
 خۆم بوو، نهك كه سى تر.

[بير دهكات وه]

[وچانيكي كورت]

ئەو ھەموو جارێک دەگوت ئازار ئەو وەختە جوانە
بگۆریت بۆ مانا.

[سەیری ئەملا و

ئەولای خووی

دەکات]

درزیک کەوتە نیوانمانەو، کە ھەرگیز چاک نەکرایەو.
ھیچ پرووناکییەک لەو درزەو نەدەھاتە ژوورەو، جگە
لە تاریکی. تاریکییەکی رەھا. رەش.

[وچان]

ناتوانم یادەو ھەرییەکانم لە بیر بکەم، ئاواتەخوایم بتوانم
یادەو ھەری و رابردوو و ھەموو یادگارەکانیم لە بیر
بچیتەو.

[ماندوو]

نەشمیل چیی لێ ھات؟

[وچان]

دەمویست بگەرێمەو بۆ سەر چیاکان. من لەسەر
چیاپەک لەدایک بووم و ھەرگیز لەگەڵ ژیانی شار
رانیەھاتم. ھەستم دەکرد لەسەر دەریاگان دەژیم و
دەمەوێت لە کەنارەکاندا بمرم.

[پرووناکی گۆرانکاریی

بەسەردا دیت و سەر شانق

تاریک دادیت]

[گورانیه که دهیسریت]
[شانۆکه نیمچه پووناک دهیته وه]
[مهستانه گوی دهگریت]
[بیدهنگی]

مهستانه

چهنده لئی دهترسام، چهنده ههستم به قورساییه کی
ترسناک دهکرد به سهرمه وه، هیته ترسناک، له
سهختی مهرگ دهچوو. قورسای ترسناکی هیژیکی
پیروژ، پیروژ وهک خوا.

[وچان]

شوین ئه و که وتم و به ته نیا گه رامه وه.

[به رهقییه وه]

له م شوینه هیچ روو نادات، رۆژگاره کان هه مووی
وهک یه کن، ئیمه بیسیماین و ته نیا شاهیدی هه لکشانی
ته مه نی خۆمانین.

[بیر دهکاته وه]

ته مه ن تیپه ری و فریای هیچ نه که وتم، هیچ نه دی و
شه و و رۆژ هیچ جیاوازییه کییان نییه.

[بانگی نه شمیل دهکات]

نه شمیل، نه شمیل، نه شمیل. ئه وه تو له کویت؟

[به خۆشه ویستییه وه]

ئیسنا من هر نه شمیل هه یه. ئه وه ی من دوا ی که وتم
خه ونیکی ناخۆش بوو، ده مویت زوو خه به رم بیته وه
و بگه ریمه وه بۆ ئه و واقیعه ی له دهستی رامکرد.

[به سهر شانوکه دا دیت و
دهچیت، وهک ئه وهی بو
شتیک بگه ریت]

جاران خه ونه کانم گهرم بوون، دونیایه کی خوش بوون
و نه مده ویست به ئاگا بیمه وه و دهمویست هه میسه له
خه ونه کانمدا بژیم. له پر وا نه ما، خه ونه کانم بوونه
می رده زمه و دونیایه کی نائارام. وام لی هات،
نه مده ویست بنووم، نه مده ویست خه وم لی بکه ویست و
بچمه وه ناو دونیای خه ونه کانمه وه. هه ر که خه وم لی
دهکه وت، له خه وما که سیک راوی ده نام.

[وچانیکی کورت]

نه شمیل.

[بیدهنگی]

نه شمیل زور زیاتر له ئیمه ده زانیت، ئه و ئه وه یش
ده زانیت، که ئیمه فی زمان کردوه.

[بیدهکه نیت]

من هیچم فی زه کردوه. ئه وهی باوکی فی ری کردوه.

[وچانیکی کورت]

ئه وه یشی خوی له دهره وه و له کاته کانی خویدا، که
زور جیاوازتره له کاته کانی ئیمه، فی ری بووه. ئه و
کاتهی منی تیا ژیا، ئه و کاتهی نه شمیل تیا
به جیه یشت. نه شمیل له پیناوی چیدا به جی هیشت؟

[وچان]

[بیر ده کاته وه و

دور ده روانیت]

نه شمیل به شیکه له خوُم و بو هر شوینیک برؤوم
له گهل خوُمدا دهیبه م، ئیمه مندالی یه کین؛ یان راستر
ئو مندالی منه و له ناومایه.

[پیده که نیت]

هر گیز ئو هه سته م بو هیچ که سیکی تر نه بووه و
نابیت. هیچمان نامانه ویت گوره بین، ئیمه وهک دوو
مندال و این پیکه وه. شه رمان ده بیت، دهمه قالی،
ده گرین، پیده که نین و پیکه وه خه مبار ده بین.

[وچانیکی کورت]

که ئو خه مبار ده بیت منیش خه م دامده گریت، که
ئازاری ده بیت، منیش ئازار ده چیژم، وهک ئه وهی
ده زوله کانی جه سته و می شکمان پیکه وه به سترابن.

[به خه مبارییه وه]

من ده مویست له گهل ئه ودا، نهک له گهل هیچ که سیکی
تردا، له دونیادا پیر بجم. ئو ژیانی منی گه لیک
ده و له مه ند کردبوو. له پر کات وه ستا و ئه و هات و من
و ئه و چیی تر نه مانتوانی پیکه وه بین. چیی تر نه متوانی
بیر له وه بکه مه وه، که له گهل ئه ودا پیر بجم. ئیمه
جیا بووینه وه و له یه کتر دوور که وتینه وه و
هریه که مان ژیانیکی تری هه لبارد، که هیچ کاممان
لای ئه وی تر جیگه ی نه بووه وه. خو رئاوا بوو من له وی
بووم، که روژ هه لات خه و ده ییردمه وه و به ته نیا
مامه وه.

[پیده نگی]

ئو مردووه له ویدا نامریت، به لکو گومانه...

[وچانیکی کورت]

يان ئەو ناچارىيە، كە زىندوۋەكان توۋشى ئازار و
دلەپراۋكى دەكات.

[لە ناكاو پىدەكە نىت]

چەند لە خوا پارامەۋە فرىشتە يەكم بۆ بىرئىت، بەلام
ھىچ فرىشتە يەك نەھات.

[ۋچانىكى كورت]

من دەمويست ئەمە لىرەدا كۆتايى نەيەت، بەلام كۆتايى
بوو.

[رۋوناكى گۈرۈنكارىيى بەسەردا دىت، ۋەك
بىست سال زەمەن گەرابىتەۋە. سەر تەختەي
شانق ھەندىك تارىك دەبىت، مەستانە ۋەك
ئەۋەي بەدەم خەۋنەۋە برۋات، بە ھىۋاشى
لەمسەرى شانقۇكەۋە دەپرات بۆ ئەۋسەر و
دەچىتە دەرەۋە. سەر شانق بۆ ساتىك چۆل
دەبىت و لەپىر بەتەۋاۋى رۋوناك دەبىتەۋە.
نەشمىل، ۋەك مندالىكى بچووك لە لايەكى
تەرەۋە دىتە ژوورەۋە و بووكەلەيەكى بە
دەستەۋەيە. سەرەتا دەۋەستىت و بە
گومانەۋە سەيرى ناو ژوورەكە دەكات.]

نەشمىل

دايە، دايە.

[ۋچان]

دايە من نازانم لە كۆيىم؟

[بىدەنگى]

دايه له ماله وه نيبه!

[سهيرى بووکه له کهى دهکات و له
ئاميزى دهگريت]

تو له ماله وه ديت. تو به جيّم ناهيلىت؟ وا نيبه!

[سهيرى شوينىكى نادييار دهکات]

تو به جيّم ناهيلىت؟ وا نيبه!

[يارى به بووکه له کهى دهکات، شيرى
دهداتى، دهيلاوينى، جلهکانى له بهر
دادهکه نيّت و له بهرى دهکاته وه،
گورانى بوّ دهليّت و دهينوينيّت.
دوآجار خويشى لايه وه پال دهکه ويّت
و پيکه وه دهنون.]

موسيقا

تاريكى

۲۰۱۹/۳/۲۲

بهشی سینه‌م

وهک نهوهی ژیان لهوی بیت

کاره‌گته ره‌کان

سیامه‌ند

نه شمیل

[سەر شانق تەواو تارىكە، سىيامەند دىتە
 ژوورەوۋە و دەنگەشقار تەيەك دادەگىر سىتت،
 سەيرى ئەملا و ئەولاي خۆى دەكات، وەك لە
 شتىك دلىيا نەبىت، بە ژوورەكەدا ھاتوچۆ
 دەكات و لە پەنجەرەكەوۋە سەيرى دەروە
 دەكات. دەنگى با و بۆران دىت، كە لەپىر
 نامىتت. ژوورەكە لەگەل قسەكانى سىيامەند
 بەرەبەرە رووناكتر دەبىتەوۋە]

سىيامەند

چ خەونىكى ناخۆشم بىنى. ئەوۋە چەند شەوۋە ھەمان
 خەون دەبىنم. بە شەقامىكدا دەروم، سەيرى
 چوار دەورى خۆم دەكەم و ھەست دەكەم ھەموو
 شتىك نامۆيە بە من، ھەست دەكەم ھىچ رەگىكم لەو
 شوپتەدا نىيە. شوپتى مېژوويى دەبىنم، سىمبولى
 كولتوورى، كە لەسەر شەقام و شوپتە گشتىيەكان
 تووشيان دەبم. ھەست دەكەم دوورن لە منەوۋە و
 ھەستى ئەوۋەم دەدەنى، كە لە ولاتى ئەوانى تر دەژىم.
 ئەوانەى بە من نامۆن و لە ھىچ شتىك و بە ھىچ شتىك
 يەك ناگرىنەوۋە. ئەوانەى لەسەر شەقامەكان
 رووبەرووم دەبنەوۋە و بە لامدا تىدەپەرن، جياوازن لە
 من و ناياناسم. من بە پىچەوانەى ئەوان، باو و
 باپىرانم خەلكى ئەم شوپتە نىن. ھەست دەكەم ئەوان
 باو و باپىرانىان لەم شارە و لەم ولاتە بە خاك
 سپىردراون و ئەرز و ئاسمانەكەيش ھىي خويانە و
 پىنى نامۆ نىن. زۆر جار بۆ گۆرى باوكم دەگەرپىم و

نایدۆزمه وه. هیچ ههستیگم به رابردووی
 شهقامه کانه وه، باخچه که ی به رامبه رمان و
 ولاته که بیشه وه نییه. هه ندیک جار خهون ده بیتم
 گه رومه ته وه بۆ شاره که ی خۆم، ئەو شاره ی تیایدا
 گه وره بووم، بۆ ئەو گه ره که ی تیایدا له دایک بووم.
 سهیره له م خه ونه مدا پیر بووم، چاوم کز بووه و به
 گوچان ده رۆم. چاوه کزه کانم هه لبری و دهسته
 له رزۆکه کانم له گوچانه که م توند کرد. هیچ شوینیک
 نادۆزمه وه. ئەو شوینه ی، که لای من گه ره کیکی دیرین
 و شاره که ییش کۆنه شاره که ی خۆمه، له دنیا یه کی
 مردوو ده چیت. سهیری چواردهوری خۆم ده که م و
 بیر له و ژیا نه ده که مه وه، که رۆژیک له رۆژان لیره
 به سه رم بردوو. ئیستا هیچ شتیک به زیندوویتی
 نه ماوه و هیچ شتیک ژیا نییه. گه ره که
 کاولبووه کان، ئەو خانووبه رانه ی ئاهه نگمان تیادا
 ده گیران و یاریمان تیادا ده کردن و یه که م ماچمان تیادا
 کردوون، ئیستا که لاوه ن، هه موو شتیک ژهنگی
 هه له یناوه و هه موو شتیک رزیوه و ژیا نییه تیادا نه ماوه.
 ئەو باخچه جوانه ی زۆربه ی شه وان خۆمان تیادا
 ده شارده وه و دلداریمان تیادا ده کرد و به نیوه رۆیان
 له ژیر سیپه ری داره کانیدا دنوستین، نه ماوه و له بری
 ئەوه شوینه که، قیرتاو کراوه. ئەو یاریگه یه ی یاریمان
 تیادا ده کرد، چواردهوری ته لبه ند کراوه و له بری
 یاریگه، بووه به شوینی مه شقی سه ربازه کان، ئەو
 سه ربازه نی بهر له وه ی به ره و به رهکانی جهنگ برۆن.
 که جارن به شه قامه کاندایه رۆیشتین و له کولانه کاندایه

ياريمان دهکرد، هه موو ئه و كه سانه مان دهناسين،
له ويدا بوون و ئه وانه يش به ويدا ده رويشتن، ئيستا
هيچ كه سيك نانس م و هه موو له وه ده چن بو يه كه م
جاريان بيت هاتبنه ئه م شوينه وه. كه خه به ريشم
ده بيته وه هه ست ده كه م مه ستانه وه ك تارمايه ك به
ژوور سه رمه وه وه ستاوه. گويم له دهنگي نه شمیل
ده بيت دهگري و هاوار دهكات.

[وهك ئه وه ي له پپر شتيكي
بیر كه وتيسته وه]

[بيدهنگي]

من ليت دوور ده كه ومه وه، بو ئه وه ي ژيانت پي
ببه خشم!

[بيده كه نيت]

مه ستانه هه ميشه واي پي ده گوتم.

[خه يالي ده روات]

دهمه ويت بزانه ئه و له م ساته دا بير له چي ده كاته وه؟

[وچانيكي كورت]

كو تاييه كي چاوه روانه كراو.

[به تونيكي گالته ئاميزه وه]

داپيره م راستي ده كرد، كه ده يگوت من زور به خسته وهر
بووم، چونكه خوداوه ند مني له بير كردبوو.

[نه شمیل به بوو كه له يه كه وه
ديته ژووره وه]

نه شمیل

باوکه، که ی مانگی چواره؟

سیامه‌ند

[سه‌یری بووکه‌له‌که‌ی

دهستی نه شمیل دهکات، بی

ئه‌وه‌ی هیچ بلیت]

نه شمیل

زوری ماوه بو مانگی چوار؟

سیامه‌ند

هه‌موو شتیک له‌نیوان خه‌ون و واقیعدایه. هه‌ست

دهکه‌م دونیای خه‌ون چوووته ناو ژیانی پوژانه و

واقیعه‌وه.

نه شمیل

مانگی چوار له‌گه‌ل نه شمیل ده‌چم بو سه‌فه‌ر!

سیامه‌ند

نه شمیل! نه شمیل کتییه؟

نه شمیل

[بووکه‌له‌که‌ی به پووی

سیامه‌نددا به‌رز دهکاته‌وه]

بووکه‌له‌که‌م.

[بی‌ده‌که‌نیت]

مانگی چوار له‌گه‌ل بووکه‌له‌که‌م سه‌فه‌ریک ده‌که‌م.

سيامه‌ند

زور شت هەن، هېچ مانايەکیان نیه.

نەشمیل

من وهک بالندهیهک ئازادم.

سيامه‌ند

ژیان بهو شیوهیه ناییت، که بیرى لى دهکهینهوه و
ئاواته‌خوارین.

نەشمیل

ژیانی کى؟

سيامه‌ند

باشتر وایه خوومان له‌سه‌ر ئه‌وه رابیتین، که ژیان بهو
شیوهیه ناییت ئیمه ده‌مانه‌ویت.

نەشمیل

من ده‌مه‌ویت هه‌میشه له‌نزیك تووه بم.

[وچان]

سيامه‌ند

دوو که‌سى ته‌نیا له‌و قوتابخانه چۆل و بیده‌نگه‌دا.

[وچانیکی کورت]

چۆل و ته‌نیا.

نه شمیل

دوو کهس، دوو کهس کئیه؟

سیامه‌ند

ژن و پیایک.

نه شمیل

کام ژن و پیاه؟

سیامه‌ند

پیاه‌که، ژنه‌که‌ی به نه‌خوشی شیرپه‌نجه دهمریت و هیچ مندالیکیان نابیت. ئه‌و ماموستا ده‌بیت و به‌ته‌نیا ده‌ژی. رۆژیک دوا‌ی ته‌واو بوونی قوتابخانه‌ چاوی به‌و ژنه‌ ده‌که‌ویت، که پۆله‌کانی قوتابخانه‌که پاک ده‌کاته‌وه و راره‌وه‌کان گسک ده‌دات. له‌په‌ر له پۆله‌که‌دا یه‌کتیری ده‌بینن و ده‌که‌ونه قسه‌کردن. دوو که‌سی ته‌نیا له‌و قوتابخانه‌ چۆل و بیده‌نگه‌دا. ئه‌و دوو که‌سه هیچ شتیک جگه‌ له‌ ته‌نیایی کویان ناکاته‌وه. ماموستا‌که هاورپم بوو، ده‌یویست دوا‌ی مه‌رگی ژنه‌که‌ی میژوویه‌کی تر بۆ خۆی دروست بکات.

[وچان]

میژوو چ سوودیکی هه‌یه، که مروّف ته‌نیا بوو.

نه شمیل

مرؤف پیویستی به میژوو، میژوو یارمه‌تی مرؤف
دهدا، ئەو وینەیه بخولقینی، که ئەو چیبه، به لام میژوو
وهک شته پیروزه‌کان وایه، ئەو شتانه‌ی له دلدان،
ئەمەیش ئەو هه‌سته‌ت ده‌داتی، که شتیک له‌ویدایه، له
دلندا.

سیامه‌ند

یاده‌وه‌ریه‌کان تووشی دوودلی و دل‌پراوکی‌م ده‌که‌ن.
[وچان]
مرؤف پیویست ناکات هینده‌بیر له ئاینده‌بکاته‌وه!

نه شمیل

ئاینده‌؟

سیامه‌ند

بیرکردنه‌وه له ئاینده، وهک ئەوه وایه تامه‌زرۆی مه‌رگ
بیت.
[ببیده‌نگی]

نه شمیل

ده‌ترسم!

سیامه‌ند

له چی ده‌ترسیت؟

نەشمیل

لە بیدەنگی دەترسم!

[وچانیکی کورت]

[گۆرانی بۆ بووکەلەکەیی

دەلیت]

دوونیا بە جۆریک سارد دەبیت

بەر لەوەی دلخۆشییەکه بیته خەندەیهکی گەش و

بەسەر لیۆهکانەوه بنیشیت

دەبیەستیت.

[لە سیامەند دەچیتە پیشەوه

و ناوچەوانی دەخاتە سەر

سنگی]

هەموو پۆژیک جوانە، بە ناخۆشییەکانیشیەوه!

[لە ســـــــــــــــــیامەند دوور

دەکەویتەوه]

چەند حەزم دەکرد بووبوومایە بە بالندە و بفریمایە!

[بیدەکەنیت]

مۆسیقا

[رِووناکی گورانکاری به سهر دا دیت. نه شمیل
 دهچیته دهره وه، دهنگی باو بۆران دیت،
 هه وره بروسکه یه کی به هئیز سهر شانۆکه بۆ
 ساتیک رِووناک ده کاته وه، دوا ی ئه وه
 رِووناکی سهر شانۆکه به کزی ده مینیته وه،
 به لام له گه ل قسه کانی سیامه ند، ئاستی
 رِووناکیه که یش بهرز ده بیته وه، تا به ته وای
 رِووناک ده بیته وه.]

سیامه ند

که مه ستانه رۆیشت، نه خۆش که وتم. وام دهزانی
 دهمرم، وام دهزانی ده رگام له مهرگ کردووه ته وه و
 به م زوانه دیته ژووره وه.

[بیدهنگی]

ئیس تایش له بیرمه، که چۆن مه ستانه م ناسی.

[بیده که نیت]

له کتیبخانه که چاوه پئی ئه وم ده کرد. له وه بهر به
 ته له فۆن قسه مان کردبوو، به لام نه مده زانی شیوه ی
 چۆنه. من چه ندان وینه م له میشکی خۆمدا بۆ دروست
 کردبوو. له پیر له ژووریکه وه هاته دهره وه. ئه وه له
 کتیبخانه که کاری ده کرد، هه رچه نده پئی گو تبووم، که
 چه ز ده کات سه ما بکات.

[وچان]

دهستی گرتم و بردمیه ژووریکه وه، ژووره که ئیجگار
 بچووک بوو، دیواره کانی هه مووی ره فه ی پیر له فایلی
 قه به و کتیب بوو. هه ستم ده کرد خه ریکه بخنکیم،

ژووره که هیچ په نجره ریه کی تیادا نه بوو، بؤ ئه وهی
 هه وایه ک بیته ژووره وه. وام هه ست ده کرد، که له پیر
 که وتیمه نیو لاپه ره کانی کتیبیکي ئه ستووره وه، وه ک
 ئه وهی بمـخـه نه به نـدیـخانه یه کی له کـاغـه ز
 دروستکراوه وه، رسته و وشه و رهنگی ره شی
 کتیبه کان، به شیوه یه ک گه مارویان دابووم، نه مده توانی
 نه بجوولیم و نه هه ناسه بدهم. له سه ر کورسیه ک
 به رامبه ر مه ستانه دانیشتم، هه ستم ده کرد مندا
 بوومه ته وه و له سه ر کورسیه ته خته ره قه که ی
 قوتابخانه دانیشتووم. ده موچاومان هینده له یه کتربیه وه
 نزیک بوو، که به ئاسانی گه ردیله کانی چاوه قاوه ییه
 توخه کانیم ده بینی. مه ستانه هه سستی به بچووی
 ژووره که و دانیشتنه که مان کرد، به پیکه نینه وه گوتی
 ئاخر بویه هه ز ده که م سه ما بکه م، من چوون ده توانم له
 ژووریکي ئاوها ته نگ و بیپه نجره دا کار بکه م. که
 قسه ی بؤ ده کردم، هه ستم به بؤنه که ی ده کرد، بؤنی
 پیستی، بؤنی ده می، که له وه ده چوو به ر له وهی من
 ببینیت، پرته قالی خواردییت. له پیر ژووره که بوو به
 باخیکی گه وره ی پرته قال و هه زم له و بؤنی پرته قاله
 بوو، که له ده میه وه ده هاته دره وه، که هه ناسه ی ددا،
 هه ستم ده کرد له به رده م دار پرته قالیکدا راوه ستاوم و
 ده مه ویت پیایدا هه ل بگه ریم. پیم گوت له وه ده چیت
 هه زتان له پرته قال بیت. که چی ئه و به پیکه نینه وه گوتی
 پرته قال نا، هه زم له هه نار، هه نار. هه نار و هه نجیر.

[پیده که نیت]

که رۆیشتم هه رگیز ناگه ریمه وه.

[وچانیکی کورت]

ههستیکی سهیرم هه‌بوو، هه‌ستم ده‌کرد ژه‌هرم
ده‌رخوارد ده‌دات!

[سه‌یریکی ئەملا و
ئەولا ده‌کات]

نه‌شمیل، ئەوه تو له کویت؟

[وچانیکی کورت]

یاده‌وه‌رییه‌کان واز له مروّف ناهیتن و هه‌ر ده‌مینه‌وه.
له‌ده‌روونماندا ده‌مینه‌وه. من‌حه‌زم له‌یاده‌وه‌ری نییه،
حه‌زم له‌وینه‌گرتن نییه و ناشمه‌ویت وینه‌کانم
بمینه‌وه. هه‌ر له‌به‌ر ئەوه‌یشه وینه‌ناگرم. هه‌ر له‌به‌ر
ئەوه‌یشه من و مه‌ستانه هیچ وینه‌یه‌کمان نییه.

[بیده‌نگی]

زوو هه‌ستم به‌مه‌ستانه‌کرد. جار‌ان هه‌میشه
ده‌مبه‌پیکه‌نین بوو، سه‌مای ده‌کرد و گورانی ده‌گوت،
به‌لام له‌په‌ر وای لئ هات، زور که‌م زه‌رده‌خه‌نه‌یه‌کم
به‌سه‌ر لیوه‌کانیه‌وه ده‌بینی. وه‌ک کشانی ئەستیره‌کانی
لئ هاتبوو، جوان و ئەفسووناوی، هه‌روه‌ها کورت.
زه‌رده‌خه‌نه‌کانی سه‌ر لئوی له‌چاوتروکانیکدا نه‌ده‌ما و
خه‌مه‌قوله‌که‌دایده‌گرت. چیی تر سه‌مای نه‌ده‌کرد.

[گالته‌ئامیزانه]

له‌په‌ر هیچ نه‌ما له‌نیوانماندا. هیچمان نه‌بوو بۆ‌یه‌کتیری
باس بکه‌ین.

[بیر ده‌کاته‌وه]

ده‌لئین مروّف سی‌جار ده‌مریت.

[نهشميل ديڙه ته ڙوره وه،
بووکه له که ی به باوه شه وهیه و
جانتایه کی سه فیه یی به دهسته وهیه،
وهک نه وهی بیه ویت سه فیه بکات]

نهشميل

پرته قال ناخویت؟

سیامه ند

پرته قال؟

[رووناکی گورانکاری به سه ردا دیت،
سه شانو نیمچه تاریک ده بیت،
وهک نه وهی نهشميل مه ستانه بیت و
کات گه رابیته وه]

سیامه ند

مه ستانه هزت له پرته قال نییه؟

نهشميل

نا، هزم له هه نار. هه نار و هه نجیر.

سیامه ند

هه نار؟

نهشميل

نه و پوره هه نار یکم خوار، هیندهی سه ری خوم
ده بوو.

سیامہ ند

ہہ نار و ہہ نجیر!

[بہ شیوہیہ کی شینگیرانہ
پیدہ کہ نیت]

[بیدہنگی]

[سہر شانؤ بہ تہ واوی
پووناک دہییتہ وہ]

نہ شمیل

دہزانیٹ بابہ، دہلین مروٹ سہ جار دہمریت۔

سیامہ ند

سہ جار دہمریت؟

نہ شمیل

یہ کہہ جار، کہ عاشق دہییت۔ بہ راستی عاشقت دہییت۔

سیامہ ند

کی؟ کی عاشق دہییت؟

نہ شمیل

دووہم جار، کہ شور دہکریتہ وہ بو ناو گورہ کہی۔
سیتہم جاریش، کہ بو دواجار ناوی دہہیتریت۔

سیامہ ند

ناوی کی؟

نه شمیل

ناوی چی؟

[بیدهنگی]

سیامه‌ند

برسیت نییه؟

نه شمیل

باوکه، که‌ی مانگی چواره؟

[رووناکی گورانکاری به‌سهردا دیت. سیامه‌ند
ده‌چیته دهره‌وه، دهنگی باو‌بوران دیت،
هه‌وره‌بروسکه‌یه‌کی به‌هیز سهر شاتوکه بو
ساتیک رووناک ده‌کاته‌وه، دوا‌ی ته‌وه
رووناکی سهر شاتوکه به‌کزی ده‌مینیت‌وه،
به‌لام له‌گه‌ل قسه‌کانی نه‌شمیلا، ئاستی
رووناکی‌یه‌که‌یش به‌رز ده‌بیته‌وه، تا به‌ته‌واوی
رووناک ده‌بیته‌وه.]

نه شمیل

ئیمه هه‌رگیز یه‌کمان نه‌بینی بوو، به‌لام پیکه‌وه قسه‌مان
زور کردبوو. بو‌چهندان سه‌عات قسه‌مان کردوو. به
ته‌له‌فون. زور به‌چری و دهریاره‌ی هه‌موو شتیک؛
ژیان، په‌یوه‌ندیی سوژداری، هونه‌ر. هینده قسه‌مان
کردبوو، هه‌ستم به‌دهنگی ده‌کرد له‌سنگمدا. دهنگی له

سنگمدا بوو، توونی دهنگی، شیوهی پیکه نینه کهی،
 گوزارشتی ئەو شتانهی پیکه وه باسمان دهکردن،
 دهبوونه کۆمه له شه پۆلئیک و له سنگمدا دهله رینه وه.
 له وانهیه له بهر ئەوه بوویت، که هه رگیز ئەوه ونده به
 ته له فۆن قسه م له گه ل هه یچ که سینکا نه کردییت.
 شه ویکیان هینده قسه مان کرد، تا له سه ر قه نه فه که، به
 ته له فۆنه که وه خه وم لیکه وت. که خه به رم بووه وه
 ژووره که پرووناک بوو، دهنگی جریوهی چۆله که و
 بالنده کانی دهروه به شیوهیه کی به هیز دههاتته ناو
 ژووره که وه. ئەو په یوه ندییهی نیوانمان بوو بووه
 کۆشکیک له وشه، کۆشکیک چه ندان باخچه و ژووری
 تیا بوو، له و ژوورانه دا، وشه کانمان دهبووه نمایندهی
 ئیمه و پرووبه پرووی یه کتریان دهکردینه وه. رۆژ به رۆژ
 قوول دهبووه وه. وشه کان له یه کتری نزیک دهکردینه وه
 و گفتوگو و قسه کانمانی قوولتر دهکرده وه. دواتر
 دهمویست بیینم. پرووبه پروو. نه مده ویست چیی تر به
 ته له فۆن قسه ی له گه لدا بکه م. سالیک قسه مان کرد، که
 بیریشم له بینینی دهکرده وه، که پیکه وه له ژووریکدا
 دابنیشین. دهست به رین بو دهستی یه ک، سهیری
 چاوی بکه م و له ژووره که دا گویم له دهنگی بیته...

[وچانیکی کورت]

ههستیکی سهیری لا دروست دهکردم. له وانهیه
 جوړیک بوویت له ترس، له خووشی، له چاوه پروانی، له
 چیژ.

[بیده که نیته]

ئەو پۇژەى چووم ببىنم، ئەو نەھات. وەك ئەو وە با،
ئەو كۆشكەى لە وشە دروستمان كردبوو، با
بردبىتى.

[وچانىكى كورت]

دواى ئەو وە نەخۆشكە و تم. ئەو كاتانە چىژم لە
نەخۆشىيەكەم دەبىنى، ھەستم دەكرد تەواو خۆم.
خۆم و كەسى تر نا...

[بىر دەكاتە وە]

من ھەمىشە عەشق و شىتتيم تىكە لاو كردو وە. داىكم
پىى دەگوتم، كچم چۆن وا دەبىت، كەس ناتوانىت
ئاسمان و مەرگ تىكە لاو بكات. من لە و قسەيەى داىكم
ھەرگىز تىنەگەيشتم. ئاسمان و مەرگ. نەمزانى
مەبەستى چىيە؟ ئەو خۆى ھەموو شتىكى تىكە لاو
كردبوو، بەتايىبەتى مەرگ و ژيان، نەك ئاسمان و
مەرگ.

[پىدەكە نىت]

من لە داىكم تىنەگەيشتم. ئىستايىش لى تىناگەم!

[گورانى دەلىت]

رۆحم لە با

با بۆ ئەوئى بردم

ئەوئى كە دەمتوانى خەونى لى ببىنم...

[پىدەنگىيەكى كورت]

چ زەحمەتە پروناكى لە تارىكى جيا بكەيتە وە، لە وەيش
زەحمەتتەر ئەو وە تەنھا بىت و چى تر كات بوونى
نەمايىت، ھەست بكەيت لە دەرەوئى كات و شوئىت.
ترسى ئەو وەم ھەيە...

[دهوه سستیت و سهیریکی

چواردهوری خوی دهکات]

ترسی ئه وهی له خۆم نزیک بيمه وه.

[بیباکانه، ږووه و بینهران]

راسته ئه و که سانه به خته وهرن، که خودا له بیریان
دهکات.

[وچانیکی کورت]

ههستم دهکرد له و ږوژده وهی دایکم ئیمه ی به جیهیشت
و له م ماله چووه دهره وه، باوکم زور به هیواشی
دهرۆیشت، هه رچه نده هه ولی بدایه و ههنگاوه کانی
خیزاتر بگردایه، هیواشتر دهرۆیشت، هه ر وهک ئه وهی
به دهم خه وه وه بږوات، وهک ئه وهی نه زانیت بو کوی
دهږوات.

[به هیواشی]

خه م و ئازار، وهک ئه وه وایه به ناو پوله بالنده یه کی
ږهشدا بسوورپینته وه.

[نیگه رانه]

هه موو مروفیک گیانه وه ریکی درنده له ناخیدا خوی
حه شارداوه و که ی بیه ویت دهرده که ویت، توله
دهکاته وه و توله ی لئ دهکریتته وه.

[پیده که نیت]

من هه یچ له جوگرافیا نازانم و هه رگیز سه فهرم
نه کردووه.

[دهچیته بهر په نجه ره که و

سهیری دهره وه دهکات]

بارانه!

[بیدەنگیەکی کورت]

[یاری لە گەڵ بووکە لە کەس دەکات]

تامە زرووی بینینی ئەو تیشکەم، کە لە خۆرەووە
دەردەچیت. یە کەم تالە گەرمەکانی تیشک، کە بە
خیرایی لە خۆرەووە بلاودەبیتەووە.

[سەیریکی ئەملا و

ئەولای خۆی

دەکات]

سەرمامە. سەرمامە و برسپیشمە.

[سیامەند دیتە ژوورەووە]

سیامەند

حەزم لە چایە کە.

نەشمیل

باشی باوکە؟

سیامەند

باشی باوکە؟

[هەردووکیان پێدەکەن]

بارانە کە خۆشی نەکردووەتەووە؟

[وچانیکی کورت]

[سەیری نەشمیل دەکات]

چاوەکانت هەر وەک خۆیان.

نەشمیل

چاوی کئی؟

[وچانیکی کورت]

لەگەل منت بوو؟

سیامەند

چاوهکانت هەر وهک خۆیانن. چاوه جوانهکانت. تۆ
دهزانی هه‌موو شتیک ده‌گوردی‌ت چاو نه‌بی‌ت! نیگای
چاو له مندا‌لییه‌وه چۆن بووه، تا مردن هەر وهک خۆی
ده‌مینیته‌وه.

نەشمیل

بابه تۆ له‌و برۆایه‌دا بوویت...

[سیامەند قسه‌که‌ی پێ ده‌بریت]

سیامەند

من برۆام به‌ هیچ نییه!

[پێده‌که‌نیت]

نەشمیل

دواچار تۆ ده‌بی برۆات به‌وه هه‌بی‌ت، که دوو جوړ له
راستی هه‌یه، ئه‌وه‌ی خۆمان تیا‌یدا ده‌ژیین و ده‌یی‌نین،
ئه‌وه‌یشی له‌ ده‌ره‌وه‌ی ئیمه‌یه و خۆی له‌ خۆیدا
راستییه.

سیامه‌ند

زور بیهیز و ناساغم، جه‌سته‌م نا دل، دلّم.

[وچانیکی کورت]

دلّم.

[پیده‌که‌نیت]

هه‌ندیک جار خه‌میکی قوول، وهک ژه‌هر وایه و به

جه‌سته‌مدا بلاوده‌بیتته‌وه و...

[نه‌شمیل قسه‌که‌ی پی ده‌بریت]

نه‌شمیل

من و تو و نه‌شمیل سه‌فه‌ریکمان هه‌ر نه‌کرد.

سیامه‌ند

نه‌شمیل؟

نه‌شمیل

به‌لی، نه‌شمیل

[بووک‌ه‌له‌که‌ی به‌رز ده‌کاته‌وه و پیشانی سیامه‌ندی

ده‌دات]

نه‌شمیل

[پیده‌که‌نیت]

سیامه‌ند

ئا، نه‌شمیل!

سیامه‌ند

من و تو و به‌فر.

نه‌شمیل

به‌فری چی؟

سیامه‌ند

جاریکیان دایکت پیی گوتم من له تو‌دا به‌فر و
گول‌ه به‌رۆژهم خۆش ده‌ویت.

[بی‌ده‌نگی]

ئه‌مشه و خه‌ونیکی ناخۆشم بیی!

نه‌شمیل

به دایکمه‌وه؟

سیامه‌ند

ژنیکی نه‌ناسراو هاته ژووری نوستنه‌که‌م. سه‌رتاپا
جلی ره‌شی له به‌ردا بوو. که له خه‌ونه‌که‌مدا خه‌به‌رم
بووه‌وه، لای قاچی چرپاکه‌مه‌وه راوه‌ستابوو، چاوی
بریوووه ناو چاومه‌وه و پی‌ده‌که‌نی، زۆر به ناشیرینی
پی‌ده‌که‌نی، وه‌ک ئه‌وه‌ی گالته‌م پی بکات. له‌په‌ر له‌ناو
تاریکیه‌که‌دا ون بوو. منیش خه‌به‌رم بووه‌وه.

نه‌شمیل

ده‌زانیت به‌فر هیچ کات بو من نه‌بووه‌ته یادگاری. هیچ
وینه‌یه‌که‌مان له‌ناو به‌فردا نییه.

[له سیامه‌ند نزیک ده‌بیته‌وه]

له‌گه‌ل تویشدا

سیامه‌ند

چی له‌گه‌ل مندا؟

نه‌شمیل

هیچ یاده‌وه‌رییه‌کم له‌گه‌ل تویشدا نییه له‌ناو به‌فردا. له
شه‌ره به‌فریکدا.
[ه‌ردووکیان پیده‌که‌نن]

سیامه‌ند

کوا لی‌زه هینده به‌فر ده‌باریت!

[وچانیکی کورت]

جاریکیان تو مندا‌ل بوویت و به‌فریکی زور باری،
سه‌یری شوینیییه‌کانمت له‌ناو به‌فره‌که‌دا ده‌کرد. زور به
لاته‌وه سه‌یر بوو. جینیییه‌کانی من زور گه‌وره و
ئه‌وانه‌ی تویش بچووک، بچووک.

نه‌شمیل

هه‌ندیک جار هه‌زم له شه‌ره‌به‌فره.

سیامه‌ند

ئه‌و رۆژه، به‌چیلکه‌یه‌ک له‌ناو به‌فره‌که‌دا وینه‌یه‌کی
مه‌ستانه‌م کیشا.
[پیده‌که‌نیت]

نه‌شمیل

چه‌ند هه‌زم له شه‌وه. شه‌و هیی منه، هیچ که‌سیک
ده‌سه‌لاتی به‌سه‌ر شه‌وه‌کاندا ناشکی‌ت. له تاریکی
شه‌ودا به‌بیده‌نگ ده‌جوولیم، له‌ناو تارمایی و سییه‌ره
ره‌شه‌کاندا ده‌ژیم، ژیانی خو‌م له‌گه‌ل بیده‌نگیدا ده‌به‌مه

سەر، هەر له بهر ئه وهیشه، که دهزانم یه کیک به چرپه
قسه دهکات، ناترسم و هیچ کاره ساتیکیش له ئارادا
نییه.

سیامه‌ند

که ئه و رۆیشت، هیچ گهرمایه‌ک، هیچ سه‌رمایه‌ک
نه‌یگه‌راندوه.

نه‌شمیل

دهزانیت بابه، من ئیستا له هیچ شتیک ناترسم، نه له
شه‌و و نه له خه‌لکی نه‌ناسراو...
[وچانیکی کورت]
له‌وه‌یش ناترسم بمرم.

سیامه‌ند

وینه‌که‌یش له‌ناو به‌فره‌که‌دا دیار نه‌ما.
[وچانیکی کورت]

نه‌شمیل

وینه‌ی چی؟

سیامه‌ند

وینه‌که‌ی دایکت، که له به‌فره‌که‌دا دروستم کردبوو.
[بی‌ده‌که‌نیت]
تو به سه‌ریدا رۆیشتیت و به‌فری تریش به سه‌ریدا
باری.

نه شمیل

حه زم له شه وه.

[وچانیکی کورت]

زور جار به شه و ده گریام.

[به هیواشی]

هه رگیز نه مهیشتووه کهس بمیینیت بگریم.

[یاری له گه ل بووکه له که ی

دهستی دهکات و قسه ی بو

[دهکات]

ئهری تو بو منت خوش ناویت؟

سیامه ند

له گه ل منت بوو؟

نه شمیل

نا، نا له گه ل نه شمیلمه!

[بووکه له که ی بو به رز

دهکاته وه و پیشانی ده دات]

[هه ردوویان پیده که نن]

[دهنگی باران و هه ور و

بروسکه دیت]

[بیدهنگی]

سه رامه.

سیامه‌ند

تۆ به‌شیکی له خۆم و بۆ هەر شوینیک برۆم له‌گه‌ڵ
خۆمدا ده‌ته‌بم. ئیمه‌ مندالی یه‌کین؛ یان راستر تۆ مندالی
منی و له رۆحمدایت. هه‌رگیز ئه‌و هه‌سته‌م بۆ هیچ
که‌سیکی تر نه‌بووه و ناییت. هیچمان نامانه‌ویت گه‌وره
ببین، ئیمه‌ وه‌ک دوو مندال واین پیکه‌وه. شه‌رمان
ده‌بیت، ده‌مه‌قالی، ده‌گریین، پیده‌که‌نین و پیکه‌وه خه‌مبار
ده‌بین. که تۆ خه‌مبار ده‌بیت، منیش خه‌م دامده‌گریت،
که ئازارت هه‌بیت، منیش ئازار ده‌چیژم، وه‌ک ئه‌وه‌ی
ده‌زووله‌کانی جه‌سته و می‌شکمان پیکه‌وه به‌سترابن.

نه‌شمیل

حه‌زم له سه‌مایه!

سیامه‌ند

سه‌ما؟

نه‌شمیل

حه‌ز ده‌که‌م له‌گه‌ڵ با‌دا سه‌ما بکه‌م!

سیامه‌ند

با برۆین.

نه‌شمیل

بۆ کوێ؟

سيامه‌ند

ده‌چين بۇ شونينيك له‌گه‌ل بادا سه‌ما بكه‌ين!

سيامه‌ند/نه‌شميل

[هه‌ردوو كيـان

پيـكه‌وه گـوراني

ده‌لين]

دونيا به‌ جوړيک سارد ده‌بيت

به‌ر له‌وه‌ی دلخوشييه‌که بيته‌ خنده‌يه‌کی گه‌ش و

به‌سه‌ر لي‌وه‌کانه‌وه بنيشيت

ده‌بيه‌ستيت.

سيامه‌ند

وه‌ک ئه‌وه‌ی ژيان له‌وه‌ی بيت.

[سه‌يري نه‌شميل ده‌کات]

وه‌ک ئه‌وه‌ی چي تر نه‌توانم له‌ ژياندا هه‌ناسه بده‌م...

[وچانيني کورت]

[دوور ده‌روانيت]

ئه‌گه‌ر گويم له‌ ده‌نگي ئه‌و نه‌بيت.

[پرووناکی گورانکاری به سه ردا دیت، دهنگی
گورانیهک دیت، سیامه‌ند دهچیته بهر
په‌نجه‌ره‌که و سه‌یریکی ده‌روه‌ده‌کات،
نه‌شمیل یاری به بووکه‌له‌که‌ی ده‌کات و
دهنگی باران و هه‌ور و بروسکه دیت.
نه‌شمیل دهچیت بۆ‌لای سیامه‌ند]

نه‌شمیل

باشی باوکه؟

سیامه‌ند

باشی باوکه.

[هه‌ردووکیان پیده‌که‌نن]

نه‌شمیل

بارانه‌که خووشی کردووه‌ته‌وه.

سیامه‌ند

له‌وه ناچیت!

نه‌شمیل

که‌واته نارۆین؟

سیامه‌ند

ده‌می‌که باران ده‌باریت.

نەشمیل

دەمیکە.

سیامەند

چی تر چاوەروانی ئەو ناکەین بارانەکه خوش
بکاتەو.

نەشمیل

با برۆین!

[نەشمیل و سیامەند بەرەو ناوەندی
شاتۆکە دەروژن، نەشمیل بووکەلەکه
لەسەر جانتاکە دادەنیت، دەستی
سیامەند دەگریت و پیکەو دەچنە
دەرەو.]

[دەنگی باران و هەور و بروسکە دیت.]

مۆسیقا

تاریکی

۲۰۱۹/۳/۲۵

لە بەرھەمەھە بلاوکراوەکانی نووسەر

- ۱- شانۆی توندوتیژی لەنیوان تیۆر و پراکتیکدا، لیکۆلینەو، ۱۹۸۸
- ۲- گوتاری ئەزمونگەری لە رەوتی شانۆی کوردیدا، لیکۆلینەو، ۱۹۹۵
- ۳- ستریندیزی و سۆناتای تارمایی لەنیوان راینھارت و بیزماندا، لیکۆلینەو، ۲۰۰۱، دەزگای سەردەم، چاپی کوردستان.
- ۴- ستریندیزی و سۆناتای تارمایی لەنیوان راینھارت و بیزماندا، ۲۰۰۱، چاپی سوید
- ۵- پیتەر بروک لە شانۆی ھاوچەرخ جیھانیدا، لیکۆلینەو، ۲۰۰۳، دەزگای سەردەم، چاپی کوردستان.
- ۶- پیتەر بروک لە شانۆی ھاوچەرخ جیھانیدا، لیکۆلینەو، ۲۰۰۴، چاپی سوید
- ۷- شانۆی سویدی، ھەلۆیستە و تیروانین لە رەوتی شانۆی سویدی لە سەرەتاوە تا ئەمڕۆ، لیکۆلینەو، دەزگای ئاراس، ۲۰۰۶
- ۸- مۆسیقای بی دەنگ، شانۆنامە، نووسینی لاش نۆرین، وەرگیتران لە سویدیەو، دەزگای ئاراس، زنجیرەى شانۆی بیانی، ۲۰۰۷
- ۹- مۆسیقای بی دەنگ، شانۆنامە، نووسینی لاش نۆرین، وەرگیتران لە سویدیەو، چاپی سوید، ۲۰۰۷
- ۱۰- ھارۆلد پینتەر، ژیان و شاتۆ، لیکۆلینەو، لە بلاوکراوەکانی گوڤاری شانۆی تیپی شانۆی سالار، ۲۰۰۹
- ۱۱- شانۆی سویدی، لیکۆلینەو، لە بلاوکراوەکانی گوڤاری شانۆ، ۲۰۱۰
- ۱۲- لە کلاسیکەو، بۆ مۆدیزن، لیکۆلینەو، رەنج، ۲۰۱۰
- ۱۳- چین، شانۆنامە، نووسینی ئیرییک ئۆدینبەری، وەرگیترانی لە سویدیەو، دەزگای ئاراس، زنجیرەى شانۆی بیانی، ۲۰۱۰
- ۱۴- تەرمینال، سەنى شانۆنامە، نووسینی لاش نۆرین، وەرگیتران لە سویدیەو، دەزگای ئاراس، زنجیرەى شانۆی بیانی، ۲۰۱۱
- ۱۵- پانتایی بۆش و دەروازەھەک بۆ شاتۆھەکی جودا، دەزگای سەردەم، ۲۰۱۳

- ۱۶- ئاۋگوست ستريندبيزگ، ژيانى مرقۇئىكى بىدەرەتان و نوسەرىكى رچەشكىن،
 بيوگرافيا و راقەکردن. دەرگاى سەردەم، ۲۰۱۴
- ۱۷- پەينەو بە مەرزەكاندا. دەرگاى رۇشنىبرى جەمال عىرفان، ۲۰۱۴
- ۱۸- ژان ژىننېيە ئەفسانە و واقع، دەرگاى رۇشنىبرى جەمال عىرفان، ۲۰۱۵
- ۱۹- تىۋرەكانى دەرھىنانى شانۋىي، دەرگاى چاپ و پەخشى سەردەم، ۲۰۱۵
- ۲۰- ھارۋلد پىنتەر، شانۋىيەكى سىياسىي و گەمەي دەسەلات، دەرگاى چاپ و
 پەخشى سەردەم، ۲۰۱۵
- ۲۱- تىۋر و پراكتىك لە كىتەپكانى شانۋدا، دەرگاى چاپ و پەخشى سەردەم،
 ۲۰۱۶
- ۲۲- لاش تۇرپىن، ھەرەسەپىنانى خىزان و بنەما كۆمەلايەتتەپەكان، دەرگاى چاپ و
 پەخشى سەردەم، ۲۰۱۶
- ۲۳- ئەنتوان چىخەف لە پلاتونۇف-ھوۋە بۇ باخى گىلاس، دەرگاى چاپ و پەخشى
 سەردەم، ۲۰۱۷
- ۲۴- سالىك لە گەل كىژۋلەكەم، دەرگاى چاپ و پەخشى سەردەم، ۲۰۱۸
- ۲۵- مەن و تۇ لە گەل با دا، دەرگاى چاپ و پەخشى سەردەم، ۲۰۱۸
- ۲۶- خەونەنمايشىك، سەرەتايەك بۇ مۇدىرنىزم لە شانۋى ئەورۇپىدا، ناۋەندى
 شانۋى تاڧ، ۲۰۱۸
- ۲۷- ژيانىكى تر، شىعەر، دانا رەئۇوف، ۋەرگىرانى كەرىم تاقانە، ۋەشانخانەي بالندە،
 ۲۰۱۹
- ۲۸- بى ئەۋەي ھەستى پى بەكىن تارىك داھات! لە بلاۋكراۋەكانى گروپى
 شانۋى گودۇ، ۲۰۱۹

بە سوئدى

- ۱- رەۋش و داھىتان، لىكۆلنەۋەي شانۋ، دەرگاى كالىسۇن، ۲۰۰۸
- ۲- ژيانىكى تر، شىعەر، دەرگاى پىونىار، ۲۰۰۶
- ۳- دوو كلۇ بەفر، چىرۆكى مندالان، ۋەرگىران لە كوردىيەۋە بۇ سوئدى. ۲۰۰۱

زنجیره‌ی کتبیبه چاپکراوه‌کانی ده‌زگای چاپ و په‌خشی سه‌رده‌م ۲۰۲۰

ناوی کتیب	نوسین	وه‌رکیزان
۹۲۹	دایکم	تاهیر بن جهلون
۹۳۰	په‌یوه‌ندیی ماموستا و قوتابی	هه‌ورامان وریا قانع
۹۳۱	پاله‌وانی هه‌زاروو	س‌لاح هه‌سه‌ن پاله‌وان
۹۳۲	خود، کومه‌لگه و دژه‌کانیان	به‌کر علی
۹۳۳	ویلگه‌ی شه‌یتان	بورهان شای
		هه‌مه‌ره‌شید

